

**LANAFORM**

AIR QUALITY

# Moya

## ESSENTIAL OIL DIFFUSER

User Manual



TIMER FUNCTION  
(1, 3, 8 HOURS)



BAMBOO BASE &  
CERAMIC COVER



CONTINUOUS OR  
CYCLICAL DIFFUSION



RELAXING  
BREATHING LIGHT

DIFFUSEUR D'HUILES  
ESSENTIELLES

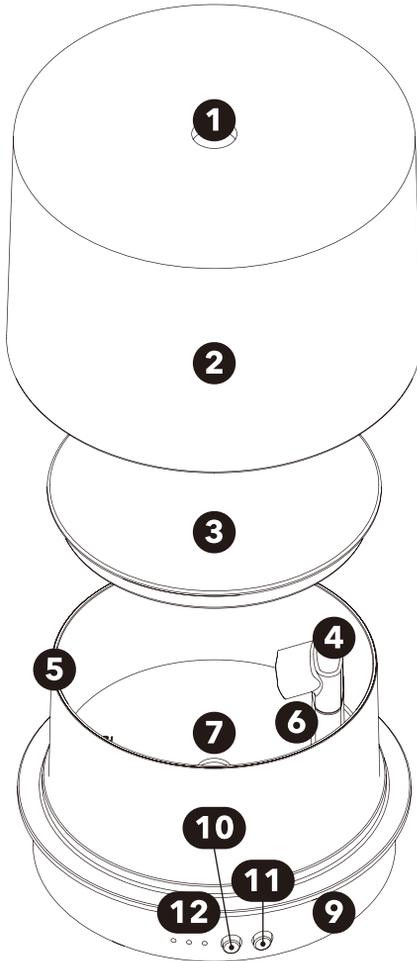
VERDAMPERS VAN  
ETHERISCHE OLIËN

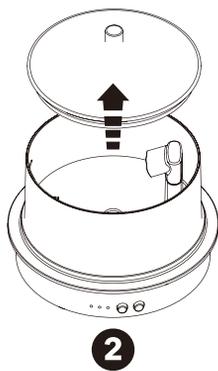
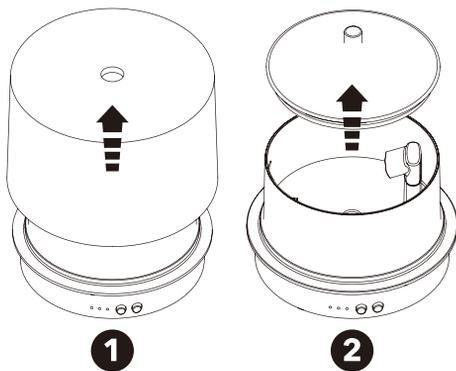
DIFFUSEUR D'HUILES  
ESSENTIELLES DESIGN

DIFUZÉR ESENCIÁLNÍCH  
OLEJŮ

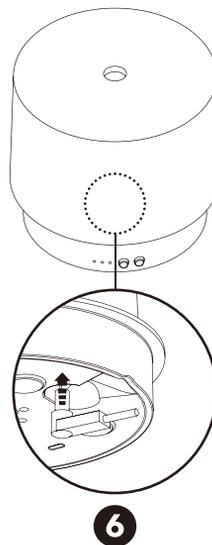
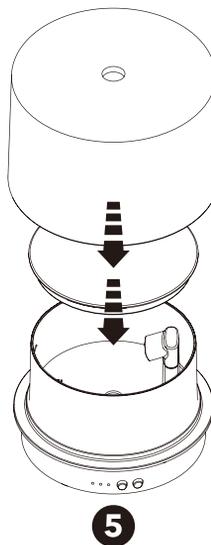
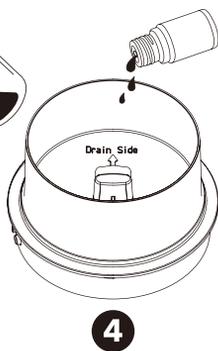
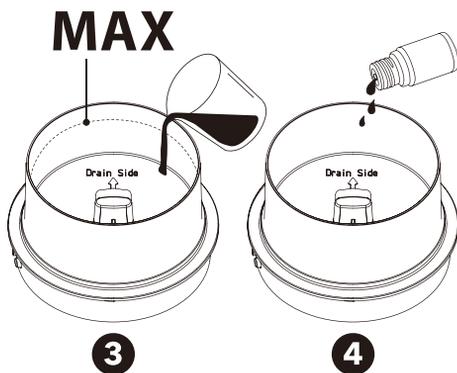
DIFÚZOR ÉTERICKÝCH  
OLEJOV

# 1





# 2



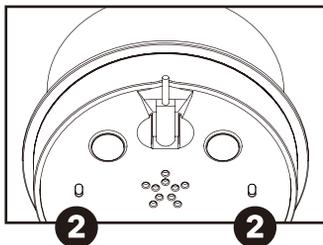
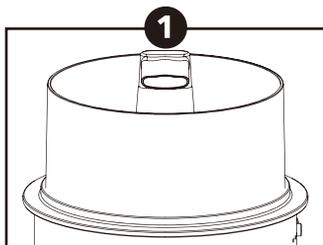
# 3



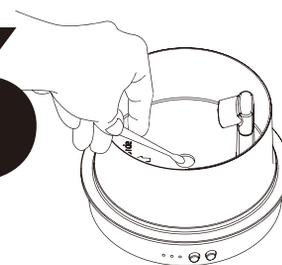
# 4



# 5



# 6



☒ The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.

**⚠ Please read all the instructions before using your product, particularly these basic safety instructions.**

Always place the device on a hard, flat, horizontal surface inside. Keep it away from walls and heat sources such as stoves, radiators, etc. Please note: If it is not placed on a horizontal surface, it may not work properly. Check that your mains voltage is the same as that of your device. Do not connect or disconnect

the plug with wet hands. If the power cable is damaged, it must be replaced by a similar cable available from the supplier or the supplier's after-sales department. Do not leave the device in the sun for a long period of time. Do not take the device apart entirely. Do not lift the glass cover when the device is on. If you notice a suspicious smell or sound, switch the device off immediately and consult the "Troubleshooting" section of these instructions for use. If the problem persists, ask the supplier or its after-sales department to check the device. Do not use essential oils that are not recommended for diffusion. To find out which essential oils are recommended,

consult the advice provided in these instructions for use. **Do** not use perfume or synthetic essences as these could damage the device. **Unplug** the device before cleaning it. **Use** only the mains adaptor supplied with this device. **The** adaptor supplied must be used only with the device and not for other purposes. **Do** not wash the entire unit with water and do not immerse it in water. **Consult** the cleaning instructions in this manual. **Do** not use any chemical products (such as acids, alkalis, etc.) or corrosive detergents to clean the device. **Never** scrape the transducer with a hard tool and consult the cleaning instructions in this manual. **Be** sure never to empty the water from the reservoir

through the exhaust vents as this would damage the diffuser. **Tip** the water out of the side opposite the exhaust vent. **For** optimum maintenance, use mineral water. **Do** not fill above the line indicating the maximum water level. **Always** pour the water in before adding essential oils. **Do** not use essential oils without diluting them in water. **This** appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. **Children** shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to make sure they do not play with the device. Use this device only for its intended purpose, as described in these instructions for use.

## Introduction

Thank you for choosing the Moya by LANAFORM. With its ceramic shell filtering the light and its natural bamboo base, the Moya essential oil diffuser combines well-being and quality. What is more, it assists soothing breathing through light cycles. The light intensity increases for 5 seconds, then decreases for 5 seconds. The aim is to synchronise breathing with these cycles so as to reproduce the “cardiac coherence” respiration exercise. The aim of this breathing technique is to regulate the heart rate and the autonomous nervous system with the aim of relaxing and improving the body’s functions. Practised regularly, it brings numerous benefits to mental, emotional and physical health.

## Components of the device 1

- 01 Mist outlet
- 02 Ceramic cover
- 03 Internal reservoir cover
- 04 Exhaust vent cover
- 05 Water reservoir
- 06 Exhaust vent
- 07 Transducer
- 08 DC jack socket
- 09 Bamboo base
- 10 Button for adjusting diffusion and timer
- 11 Button for adjusting the light
- 12 Light indicators

## Instructions for use

### Features

- Ultrasound diffuser
- Natural bamboo base
- Ceramic cover
- 280ml capacity
- Emission intensity (15-20ml/hr)
- Continuous or cyclical diffusion (30”ON/30”OFF)
- Timer function (1, 3, 8 hours)
- Warm white light
- 2 levels of light intensity

- Provides help with soothing respiration through its light cycles
- Light separate from diffusion
- Switches off automatically

## Preparation 2

- 01 Put the Moya diffuser in the room half an hour before turning it on to allow it to adjust to room temperature.
- 02 Make sure it is always placed on a hard, flat and horizontal surface.
- 03 Make sure the device is clean before starting to use it.
- 04 Remove the ceramic cover **1**.
- 05 Then remove the reservoir cover **2**.
- 06 Pour fresh, preferably demineralised water into the reservoir and do not exceed the maximum level **3**.
- 07 Pour 3 or 4 drops of essential oil into the water **4**.
- 08 Replace the reservoir cover then the ceramic cover **5**.
- 09 Make sure your hands are completely dry when connecting (and even disconnecting) the device **6**.
- 10 The diffuser is now operational.

## Instructions for use 3

### Adjusting diffusion and timer

- Press once on the button for adjusting diffusion and timer **1** **10** to start diffusion. It runs in continuous diffusion mode by default; three indicators light up **1**
  - Press a second time on the button for programming diffusion for 1 hour; the indicator on the left lights up **2**.
  - Press a third time on the button for programming diffusion for 3 hours; the middle indicator lights up **3**.
  - Press the button for programming diffusion for 8 hours a fourth time; the indicator on the right lights up **4**.
  - Press the button for stopping diffusion a fifth time; there are no longer any light indicators **5**.
  - To go to intermittent diffusion mode (30 seconds ON; 30 seconds OFF), press the button for 2 seconds; a light indicator will flash.
  - Repeat this operation to go back to continuous diffusion mode
- 10 The timer is not interrupted when the diffusion mode has changed.**



## Adjusting the light mode

- Press the button for adjusting the light once  1 **11** to activate the light with a greater intensity.
  - Press the button for reducing the intensity a second time.
  - Press the button for starting the “breathing” mode a third time; the light intensity increases for 5 seconds, then decreases for 5 seconds, in cycles.
  - Press the button a fourth time to switch off the light.
- ① **The light switches off by default when diffusion stops (either with the timer, or with the system that automatically switches off when the reservoir is empty). But it is possible to programme the light separately from diffusion.**
- To do that, press the two buttons at the same time  1 **10**, **11**. The left-hand and middle indicators light up **6**. You will then be able to enjoy the atmospheric lighting, even after diffusion stops.
  - To de-activate independent programming of the light, press both buttons again at the same time. The middle and right-hand indicators will light up **7**.

**⚠ Even though there is a safety device that stops the transducer from working, do not leave the device connected when you are not using it.**

**⚠ Additional information about the use of essential oils:**

Before using essential oils, please check the harmful effects that use of these products may have on your health.

Always choose quality essential oils that are pure, 100% natural and intended for diffusion. Use them in moderation and with care. Follow the instructions and warnings stated on the packaging of the essential oils, making sure in particular that:

- Pregnant women, people with epilepsy, asthmatics and people who suffer from allergies, those with heart problems or serious illnesses should not use essential oils.
- Essential oils should be used only for periods not exceeding 10 minutes in the room of a baby (under 3 years old) and only when the baby is not actually in the room.

Make sure that children and minors do not play with or use the device.

Just a few drops (3 to 4 drops at most) of essential oils are sufficient to ensure that the device



works properly and the scent is diffused. Excessive use of essential oils could damage the device.

Make sure you pour water into the reservoir first before adding the drops of essential oils.

Lanaform cannot be held liable in the event of accidental damage resulting from any use contrary to the instructions given in these instructions for use.

## Maintenance and storage

⚠ **When you are not using the diffuser, empty the water out of the reservoir. Do not tip the water out of the reservoir from the exhaust vent side. If the water gets into the exhaust vent, this might damage the device! ☒4**

To prevent this from happening:

- Use a container to pour water into the reservoir.
- Do not shake the diffuser.
- Do not move the diffuser when there is water in the reservoir.

If water accidentally enters the exhaust vent ☒5 ①, there is a safety device for removing water from the base of the diffuser:

- Disconnect the power cable from the diffuser.
- Empty the reservoir completely through the opposite side to the exhaust vent.
- Bend the diffuser towards one of the drainage holes ☒5 ② to empty the water.
- Leave the diffuser in a dry place for 24 hours.

⚠ **Always unplug the device with dry hands before cleaning it!**

## Maintenance

If the water contains too much calcium and magnesium, it may deposit a white powder in the device. If this foam is deposited on the transducer ☒1 ⑦, it will prevent the device from working properly.

We recommend:

- 01 Using distilled or demineralised water each time it is used.
- 02  Cleaning the reservoir every 3 days and cleaning the transducer every week.
- 03 Emptying and cleaning the device (see explanations below) and making sure that all its parts are completely dry when it is not in use.



To clean the transducer ☒6:

- 01 Put 2 to 5 drops of vinegar on its surface and leave them there for 2 to 5 minutes.
- 02 Brush the foam off the surface with a soft brush or cotton bud. Do not use a hard tool to scrape the surface.
- 03 Do not use soap, solvent or spray cleaner to clean the transducer.

To clean the reservoir and reservoir cover:

- 01 Use a soft cloth and vinegar if there are any foam or limescale deposits on the inside.

02 Rinse them in clean water.

⚠ **Do not use products containing bleach to clean the device, but washing up liquid or vinegar only!**

⚠ **Do not immerse the base ☒1 Ⓞ in water!**

## Storage

Having cleaned and dried the device, store it in a dry, cool place out of the reach of children.

EN

## Breakdowns and solutions

In the event of a malfunction under normal conditions of use, please refer to the following list:

No mist.	If there is no light.	Check that the device is connected and that there is no mains fault.
	The water level in the reservoir is too low.	Add water to the reservoir.
	The temperature of the unit is too low.	Place the unit in a room at ambient temperature for half an hour prior to use.
Mist has an unusual smell.	The water has been standing in the reservoir for too long.	Clean the reservoir and pour fresh, distilled or demineralised water into it.



Low intensity.	Too much or too little water in the reservoir.	Empty water out of the reservoir or add water to it.
	Sediment on the transducer.	Clean the transducer.
	The water is too cold.	Use water that is at room temperature.
	The water is not clean.	Clean the reservoir and pour fresh, distilled or demineralised water into it.

## Technical features

- Reference: LA120322
- Power supply: DC 24 V
- Consumption: 12W
- Reservoir capacity: 280ml
- Emission rate: 15-20ml/h
- Dimensions: 13 × 14 × 14 cm



## Advice regarding the disposal of waste

All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.

When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

## Limited warranty

LANAFORM guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM's control.

LANAFORM may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM's Service Centre. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM's Service Centre will render this guarantee void.

☒ Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.

⚠ **Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser votre produit, en particulier ces quelques consignes de sécurité fondamentales.**

Placez toujours l'appareil sur une surface dure, plane et horizontale dans votre intérieur. Éloignez-le légèrement des murs et des sources de chaleur telles que les poêles, radiateurs, etc. **Attention:** S'il n'est pas placé sur une surface horizontale, il

se peut qu'il ne puisse fonctionner correctement. **Vérifiez** que la tension de votre réseau corresponde à celle de l'appareil. **Ne** branchez, ni ne débranchez la fiche avec des mains mouillées. **Si** le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon similaire disponible auprès du fournisseur ou de son service après-vente. **Ne** laissez pas l'appareil au soleil durant une longue période. **Ne** démontez pas l'appareil dans son intégralité. **Ne** soulevez pas le couvercle en verre lorsque l'appareil est en fonction. **Si** vous remarquez une odeur ou un bruit suspect, arrêtez immédiatement l'appareil et reportez-vous à la rubrique «pannes

et remèdes» du présent manuel. **Si** le problème persiste, faites-le examiner par le fournisseur ou son service après-vente. **N'**utilisez pas d'huiles essentielles dont l'usage en diffusion est déconseillé. **Pour** ce faire, reportez-vous aux conseils d'utilisation des huiles essentielles du présent manuel. **N'**utilisez pas de parfums ou essences de synthèse, cela pourrait endommager l'appareil. **Débranchez** l'appareil avant de le nettoyer. **Utilisez** uniquement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. **L'adaptateur** fourni ne doit être utilisé qu'avec l'appareil et non à d'autres fins. **Ne** lavez pas l'unité complète à l'eau et ne l'immergez pas, reportez-vous aux consignes de nettoyage du

présent manuel. **Ne** pas utiliser de produits chimiques (comme des acides, des alcalins, etc.) ni de détergents corrosifs pour nettoyer l'appareil. **Ne** grattez jamais le transducteur à l'aide d'un outil dur, reportez-vous aux consignes de nettoyage du présent manuel. **Veillez** à ne jamais vider l'eau du réservoir dans les sorties d'air, cela endommagerait le diffuseur. **Videz** l'eau dans la direction opposée de la sortie d'air. **Pour** une maintenance optimale, utiliser de l'eau minérale. **Veiller** à ne pas dépasser la ligne indiquant le niveau d'eau maximum. **Toujours** verser l'eau avant d'ajouter les huiles essentielles. **Ne** pas utiliser les huiles essentielles sans les diluer dans l'eau. **Cet** appareil peut être utilisé

FR

par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. **Utilisez exclusivement cet appareil suivant l'usage qui lui est destiné et qui est décrit dans ce manuel.**

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le Moya de LANAFORM. Grâce à sa coque en céramique laissant filtrer la lumière et sa base en bambou naturel, le diffuseur d'huiles essentielles Moya allie bien-être et qualité. De plus, il propose une aide à la respiration apaisante au moyen de cycles lumineux: l'intensité lumineuse croît pendant 5 secondes, puis décroît pendant 5 secondes. L'objectif est de synchroniser sa respiration à ces cycles, de manière à reproduire l'exercice de respiration de « cohérence cardiaque ». Cette technique de respiration vise à réguler le rythme cardiaque et le système nerveux autonome, dans un but de relaxation et d'amélioration des fonctions de l'organisme. Pratiquée régulièrement, elle entraîne de nombreux bénéfices au niveau de la santé mentale, émotionnelle et physique.

## Composants de l'appareil ☒ 1

- 01 Sortie de vapeur
- 02 Couvercle en céramique
- 03 Couvercle interne du réservoir
- 04 Couvercle de la sortie d'air
- 05 Réservoir d'eau
- 06 Sortie d'air
- 07 Transducteur
- 08 Entrée DC-jack

- 09 Base en bambou
- 10 Bouton de réglage de la diffusion et de la minuterie
- 11 Bouton de réglage de la lumière
- 12 Indicateurs lumineux

## Consignes d'utilisation

### Caractéristiques

- Diffuseur à ultrasons
- Base en bambou naturel
- Couvercle en céramique
- Capacité de 280ml
- Intensité d'émission (15-20ml/h)
- Diffusion continue ou cyclique (30" ON/30 "OFF)
- Fonction timer (1, 3, 8h)
- Lumière de teinte blanc chaud
- 2 intensités lumineuses
- Aide à la respiration apaisante au moyen de cycles lumineux
- Lumière indépendante de la diffusion
- Arrêt automatique

### Préparation ☒ 2

- 01 Placez le diffuseur Moya dans la pièce une demi-heure avant de l'allumer afin qu'il s'adapte à la température ambiante.

- 02 Veillez à ce qu'il soit toujours posé sur une surface dure, plane et horizontale.
- 03 Assurez-vous de la propreté de l'appareil avant de commencer à l'utiliser.
- 04 Ôtez le couvercle en céramique ①.
- 05 Ôtez ensuite le couvercle du réservoir ②.
- 06 Versez de l'eau fraîche et de préférence déminéralisée dans le réservoir en ne dépassant pas le niveau maximum ③.
- 07 Versez 3 ou 4 gouttes d'huile essentielle dans l'eau ④.
- 08 Remplacez le couvercle du réservoir puis le couvercle en céramique ⑤.
- 09 Branchez l'appareil en veillant à avoir les mains bien sèches (de même pour le débrancher) ⑥.
- 10 A présent, le diffuseur est opérationnel.

### Mode d'emploi ☒ 3

#### Réglage de la diffusion et de la minuterie

- Appuyez une première fois sur le bouton de réglage de la diffusion et de la minuterie ☒ 1 ⑩ pour enclencher la diffusion. Il fonctionne par défaut en mode diffusion continue ; trois indicateurs s'allument ①
- Appuyez une seconde fois sur le bouton pour programmer la diffusion pendant 1h ; l'indicateur de gauche s'allume ②.

FR

- Appuyez une troisième fois sur le bouton pour programmer la diffusion pendant 3h; l'indicateur du milieu s'allume **3**.
  - Appuyez une quatrième fois sur le bouton pour programmer la diffusion pendant 8h; l'indicateur de droite s'allume **4**.
  - Appuyez une cinquième fois sur le bouton pour arrêter la diffusion; il n'y a plus d'indicateurs lumineux **5**.
  - Pour passer au mode de diffusion intermittent (30 secondes ON; 30 secondes OFF), pressez le bouton pendant 2 secondes; un indicateur lumineux clignote.
  - Répétez cette opération pour passer au mode de diffusion continue
- ① **La minuterie n'est pas interrompue quand le mode de diffusion est changé.**

## Réglage du mode lumineux

- Appuyez une première fois sur le bouton de réglage de la lumière  $\boxtimes$ 1 **11** pour activer la lumière à l'intensité plus forte.
- Appuyez une seconde fois sur le bouton pour passer à l'intensité plus faible.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton pour enclencher le mode « respiration »; l'intensité lumineuse croit pendant 5 secondes, puis décroît pendant 5 secondes, en cycles.

- Appuyez une quatrième fois sur le bouton pour éteindre la lumière.
- ① **Par défaut, la lumière s'éteint lorsque la diffusion s'arrête (soit avec la minuterie, soit avec le système d'arrêt automatique lorsque le réservoir est vide). Mais il est possible de programmer la lumière indépendamment de la diffusion.**
- Pour cela, appuyez simultanément sur les deux boutons  $\boxtimes$ 1 **10**, **11**; Les indicateurs de gauche et du milieu s'allument **6**. Ainsi, vous profitez de l'ambiance lumineuse même après l'arrêt de la diffusion.
  - Pour désactiver la programmation indépendante de la lumière, appuyez à nouveau simultanément sur les deux boutons; Les indicateurs du milieu et de droite s'allument **7**.

⚠ **Malgré le dispositif de sécurité qui interrompt le fonctionnement du transducteur, évitez de laisser l'appareil sous tension lorsque vous ne l'utilisez pas.**

⚠ **Informations complémentaires relatives à l'utilisation d'huiles essentielles:**

Avant d'utiliser les huiles essentielles, veuillez-vous renseigner sur les effets négatifs à l'égard de la santé que peut engendrer l'usage de tels produits.



Choisissez toujours des huiles essentielles de qualité: pures et 100% naturelles et destinées à la diffusion. Utilisez-les avec modération et précaution. Respectez les indications et les mises en garde mentionnées sur les conditionnements des huiles essentielles en veillant notamment au fait que:

- L'usage des huiles essentielles est interdit pour les femmes enceintes et les sujets épileptiques ou souffrants d'asthme ou d'allergie, les personnes ayant des problèmes de cœur ou des pathologies graves.
- Dans une chambre de bébé (- de 3 ans), seule une utilisation des huiles essentielles ne dépassant pas plus de 10 minutes est autorisée et ce uniquement lorsque le bébé n'est pas présent dans la pièce.

Veillez à ce que les enfants et les mineurs d'âge ne jouent pas avec l'appareil et ne l'utilisent pas.

Seules quelques gouttes (3 à 4 gouttes maximum) d'huiles essentielles sont suffisantes en vue d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil et la diffusion du parfum. Une utilisation excessive d'huiles essentielles pourrait endommager l'appareil.

Veillez tout d'abord verser l'eau dans le réservoir avant d'ajouter les gouttes d'huiles essentielles.

Lanaform ne peut être tenu pour responsable en cas de dommage accidentel résultant de toute utilisation contraire à celles requises dans ce manuel d'utilisation.

FR

## Entretien et rangement

**⚠ Lorsque vous n'utilisez pas le diffuseur, videz l'eau du réservoir. Ne videz jamais l'eau du réservoir du côté de la sortie d'air. Si de l'eau entrait dans la sortie d'air, cela endommagerait l'appareil! ☒4**

Pour éviter que cela arrive:

- Utilisez un récipient pour verser de l'eau dans le réservoir.
- Ne secouez jamais le diffuseur.
- Ne déplacez pas le diffuseur quand il y a de l'eau dans le réservoir.

En cas d'entrée accidentelle d'eau dans la sortie d'air ☒5 ①, il existe une sécurité permettant d'évacuer l'eau de la base du diffuseur:

- Débranchez le câble d'alimentation du diffuseur.
- Videz complètement le réservoir par le côté opposé à la sortie d'air.
- Penchez le diffuseur en direction d'un des trous d'évacuation ☒5 ② pour faire sortir l'eau.

- Laissez le diffuseur dans un endroit sec pendant 24 heures.

**⚠ Débranchez toujours l'appareil avec des mains sèches avant de le nettoyer !**

FR

## Entretien

Si l'eau contient trop de calcium et trop de magnésium, elle peut déposer une « poudre blanche » dans l'appareil. Si cette écume se dépose sur le transducteur  1 , cela ne permet pas au diffuseur de fonctionner correctement.

Nous recommandons:

- 01 D'utiliser de l'eau fraîche, distillée ou déminéralisée pour chaque utilisation.
- 02  De nettoyer le réservoir tous les 3 jours et de nettoyer le transducteur toutes les semaines.
- 03 De vider et nettoyer l'appareil (voir les explications ci-dessous), ainsi que de s'assurer que toutes ses pièces soient parfaitement sèches lorsqu'il n'est pas en service.

Pour nettoyer le transducteur  6:

- 01 Déposez 2 à 5 gouttes de vinaigre sur sa surface et laissez reposer de 2 à 5 minutes.
- 02 Brossez l'écume de la surface à l'aide d'une brosse douce ou d'un

coton-tige. N'employez pas d'outil dur pour gratter la surface.

- 03 N'employez pas de savon, solvant ou agent nettoyant en spray pour nettoyer le transducteur.

Pour nettoyer le réservoir et le couvercle du réservoir:

- 01 Utilisez un chiffon doux, de l'eau et du vinaigre s'il y a de l'écume ou des dépôts de calcaire à l'intérieur.
- 02 Rincez-les à l'eau claire.

**⚠ N'utilisez jamais de produits contenant de l'eau de Javel pour nettoyer l'appareil, mais seulement du produit de vaisselle ou du vinaigre !**

**⚠ N'immergez jamais la base  1  dans l'eau !**

## Rangement

Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants, après l'avoir nettoyé et séché.

## Pannes et remèdes

En cas de dysfonctionnement, dans des conditions normales d'utilisation, veuillez consulter la liste suivante:

Pas de vapeur.	S'il n'y a pas de lumière.	Vérifiez si l'appareil est branché ou s'il n'y a pas de panne au niveau du secteur.
	Le niveau d'eau dans le réservoir est trop faible.	Ajoutez de l'eau dans le réservoir.
	La température de l'unité est trop basse.	Placez l'unité dans une pièce à température ambiante une demi-heure avant usage.
Vapeur à odeur inhabituelle.	L'eau stagne depuis trop longtemps dans le réservoir.	Nettoyez le réservoir et versez-y de l'eau fraîche, distillée ou déminéralisée.
Faible intensité.	Trop (peu) d'eau dans le réservoir.	Videz (ajoutez) l'eau du réservoir.
	Sédiments sur le transducteur.	Nettoyez le transducteur.
	L'eau est trop froide.	Utilisez de l'eau à température ambiante.
	L'eau n'est pas propre.	Nettoyez le réservoir et versez-y de l'eau fraîche, distillée ou déminéralisée.

FR

## Données techniques

- Référence: LA120322
- Alimentation: DC 24V
- Consommation: 12W
- Capacité du réservoir: 280ml
- Taux d'émission: 15-20ml/h
- Dimensions: 13 × 14 × 14 cm



## Conseils relatifs à l'élimination des déchets

FR

L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

## Garantie limitée

LANAFORM garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM.

LANAFORM ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM annule la présente garantie.

☒ Foto's en andere weergaven van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo getrouw mogelijk bedoeld maar kunnen geen perfecte gelijkenis met het product verzekeren.

⚠ **Lees alle instructies vóór in-gebruikname van uw apparaat, in het bijzonder deze essentiële veiligheidsvoorschriften.**

Plaats het apparaat altijd op een hard, vlak en horizontaal oppervlak in uw interieur. **Houd** het apparaat uit de buurt van muren en warmtebronnen, zoals kachels, radiatoren enz. **Opgelet:** Als het apparaat niet op een horizontaal oppervlak staat, dan is het mogelijk dat het niet correct functioneert. **Controleer** of de

netspanning overeenkomt met die van het apparaat. **Steek** de stekker niet in het stopcontact of verwijder hem niet met natte handen. **Als** de stroomkabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door een gelijkaardige kabel die verkrijgbaar is bij de leverancier of zijn klantendienst. **Laat** het apparaat niet gedurende een lange periode in de zon staan. **Haal** het apparaat niet volledig uit elkaar. **Verwijder** het glazen deksel niet wanneer het apparaat in werking is. **Schakel** het apparaat onmiddellijk uit als u een verdachte geur of een vreemd geluid opmerkt. **Raadpleeg** het onderdeel «storingen en oplossingen» van deze handleiding. **Laat** het



apparaat nakijken door de leverancier of zijn dienst-na-verkoop als het probleem aanhoudt. **Gebruik** geen etherische oliën waarvan het gebruik in een verdamp(er) wordt afgeraden. **Raadpleeg** de gebruik(s)adviezen voor etherische oliën in deze handleiding voor meer informatie. **Gebruik** geen synthetische parfums of oliën. **Deze** kunnen het apparaat beschadigen. **Haal** de stekker uit het stopcontact vóór u het apparaat schoonmaakt. **Gebruik** enkel de adapter die met dit apparaat is meegeleverd. **De** meegeleverde adapter mag enkel met het apparaat worden gebruikt, en niet voor andere doeleinden. Was het volledige apparaat niet in water en dompel het niet onder.

NL

**Raadpleeg** de reinigingsinstructies in deze handleiding. **Gebruik** geen chemische producten (zoals zuren, basische producten enz.) of schuurmiddelen om het apparaat te reinigen. **Krab** nooit met een hard voorwerp over de omzetter. **Raadpleeg** de schoonmaakinstructies in deze handleiding. **Giet** het water van het reservoir nooit weg via de luchtuitlaten, want dit kan de verdamp(er) beschadigen. **Giet** het water in de tegenovergestelde richting van de luchtuitlaat. **Maak** voor een optimaal onderhoud gebruik van mineraalwater. **Overschrijd** nooit de lijn die het maximale waterniveau aanduidt. **Giet** er altijd eerst het water in, en voeg pas dan de etherische oliën toe. **Gebruik** de etherische



oliën niet zonder ze te verdunnen in water. **Dit** apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en dat zij de risico's ervan begrijpen. **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen. **Reiniging** en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. **Gebruik** dit apparaat uitsluitend voor de in deze handleiding beschreven toepassing.

## Inleiding

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Moya van LANAFORM. Met zijn schelp in keramiek die het licht laat filteren, en zijn basis in natuurlijke bamboe combineert de verdampers van etherische oliën Moya welzijn en kwaliteit. Bovendien ondersteunt hij een kalmerende ademhaling met behulp van lichtcycli: de lichtintensiteit neemt gedurende 5 seconden toe, en neemt vervolgens gedurende 5 seconden af. Doelstelling is om de ademhaling te synchroniseren met die cycli om de ademhalingstechniek hartcoherentie te reproduceren. Deze techniek is bedoeld om het hartritme en het autonome zenuwstelsel te reguleren om de lichaamsfuncties te ontspannen en te verbeteren. Bij regelmatige beoefening levert dit tal van voordelen op voor de mentale, emotionele en fysieke gezondheid.

NL

## Onderdelen van het apparaat 1

- 01 Dampuitgang
- 02 Keramisch deksel
- 03 Intern deksel van het reservoir
- 04 Deksel van de luchtuitlaat
- 05 Waterreservoir
- 06 Luchtuitlaat
- 07 Omzetter
- 08 DC-stekkerang

- 09 Basis in bamboe
- 10 Knop om de verdamping en de timer te regelen
- 11 Knop om het licht te regelen
- 12 Controlelampjes

NL

## Gebruiksvoor- schriften

### kenmerken

- Verdamer met ultrasone technologie
- Basis in natuurlijke bamboe
- Keramisch deksel
- Inhoud van 280 ml
- Emissiesterkte (15-20 ml/h)
- Verdamping continu of cyclisch (30" ON/30" OFF)
- Timerfunctie (1, 3 of 8 u)
- Warm wit licht
- 2 lichtsterktes
- Biedt ondersteuning voor een kalmerende ademhaling met behulp van lichtcycli
- Licht onafhankelijk van de verdamping
- Automatische uitschakeling

### Vorbereiding ☒ 2

- 01 plaats de verdamer Moya een half uur voor inschakeling in de ruimte waar u hem zult gebruiken,

zodat hij zich kan aanpassen aan de omgevingstemperatuur.

- 02 Plaats het apparaat altijd op een hard, vlak en horizontaal oppervlak.
- 03 Controleer of het apparaat schoon is vóór gebruik.
- 04 Verwijder het keramische deksel ❶.
- 05 Verwijder vervolgens het deksel van het reservoir ❷.
- 06 Giet vers water, bij voorkeur gedemineraliseerd, in het reservoir en blijf daarbij onder het maximumpeil ❸.
- 07 Giet 3 of 4 druppels etherische olie in het water ❹.
- 08 Plaats het deksel van het reservoir terug en vervolgens het deksel in keramiek ❺.
- 09 Controleer of uw handen goed droog zijn voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt (of uit het stopcontact haalt) ❻.
- 10 De verdamer is nu klaar voor gebruik.

### Gebruiksaanwijzing ☒ 3

#### Regeling van de verdamping en de timer

- Druk een eerste keer op de knop om de verdamping en de timer te regelen ☒ 1 ❶ om de verdamping te activeren. De verdamer staat standaard in

de modus voor continue verdamping; drie controlelampjes gaan branden ❶

- Druk een tweede keer op de knop om de verdamping gedurende 1 uur te programmeren; het controlelampje links gaat branden ❷.
  - Druk een derde keer op de knop om de verdamping gedurende 3 uur te programmeren; het controlelampje in het midden gaat branden ❸.
  - Druk een vierde keer op de knop om de verdamping gedurende 8 uur te programmeren; het controlelampje rechts gaat branden ❹.
  - Druk een vijfde keer op de knop om de verdamping uit te schakelen; er branden geen controlelampjes meer ❺.
  - Om over te gaan naar de onderbroken modus (30 seconden ON; 30 seconden OFF), houdt u de knop 2 seconden ingedrukt; een controlelampje begint te knipperen.
  - Herhaal deze handeling om terug te gaan naar de continue modus
- ❶ **De timer wordt niet onderbroken wanneer de verdampingsmodus wordt gewijzigd.**

## Instelling van de lichtmodus

- Druk een eerste keer op de knop om het licht te regelen ❶ 1 ❷ om het licht met de hoogste intensiteit te activeren.
  - Druk een tweede keer op de knop om over te gaan op een lagere intensiteit.
  - Druk een derde keer op de knop om de modus (ademhaling) in te schakelen; de lichtintensiteit neemt gedurende 5 seconden toe, en vervolgens gedurende 5 seconden af, in cycli.
  - Druk een vierde keer op de knop om het licht uit te schakelen.
- ❶ **Het licht schakelt automatisch uit, wanneer de verdamping stopt (ofwel met de timer, ofwel met het automatische uitschakelingsstelsel wanneer het reservoir leeg is). Maar het is mogelijk om het licht onafhankelijk van de verdamping in te stellen.**
- Druk daarvoor tegelijkertijd op de twee knoppen ❶ 1 ❸, ❹; de controlelampjes links en in het midden gaan branden ❷. Zo geniet u van het sfeerlicht, ook nadat de verdamping gestopt is.
  - Om de programmering los van het licht uit te schakelen, drukt u opnieuw op beide knoppen tegelijk; de controlelampjes in het midden en rechts gaan branden ❸.

NL



**⚠ Ondanks de veiligheidsfunctie die de werking van de omzetter onderbreekt, haalt u de stekker best uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.**

**⚠ Aanvullende informatie in verband met het gebruik van essentiële oliën:**

NL

Voordat u etherische oliën gebruikt, moet u zich informeren over de schadelijke gevolgen voor de gezondheid die dergelijke producten kunnen hebben.

Gebruik altijd etherische oliën van goede kwaliteit: puur en 100% natuurlijk, ontwikkeld voor verspreiding. Gebruik ze voorzichtig en met mate. Neem de aanwijzingen en waarschuwingen op de verpakkingen van etherische oliën in acht, met extra aandacht voor het volgende:

- Het gebruik van etherische oliën is verboden voor zwangere vrouwen, epilepsie-, astma- of allergiepatiënten en mensen met hartproblemen of ernstige aandoeningen.
- In een babykamer (-3 jaar) mogen etherische oliën niet langer dan 10 minuten worden gebruikt en alleen wanneer de baby niet in de kamer aanwezig is.

Zorg ervoor dat kinderen en minderjarigen niet met het apparaat spelen en het niet gebruiken.

Enkele druppels (maximaal 3-4) etherische olie volstaan voor een goede werking van het apparaat en de verspreiding van de geur. Overmatig gebruik van etherische oliën kan het apparaat beschadigen.

Giet het water eerst in het reservoir en voeg pas dan de druppels etherische olie toe.

Lanaform kan niet aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade als gevolg van gebruik dat in strijd is met de voorschriften in deze handleiding.

## Onderhoud en opberging

**⚠ Giet het water uit het reservoir weg als u de verdamper niet gebruikt. Giet het water van het reservoir nooit weg via de luchtuitlaat. Als er water terechtkomt in de luchtuitlaat, kan dat het apparaat beschadigen!**

⚠4

Om dat te vermijden:

- Gebruik een recipiënt om water in het reservoir te gieten.
- Schud de verdamper nooit.
- Verplaats de verdamper niet wanneer er water aanwezig is in het reservoir.

Wanneer per ongeluk water terechtkomt in de luchtuitlaat ⚠5 ①, bestaat er een beveiliging



om het water af te voeren van de basis van de verdamper:

- Verwijder de stroomkabel van de verdamper uit het stopcontact.
- Maak het reservoir helemaal leeg langs de kant tegenover de luchtuitlaat.
- Hou de verdamper schuin in de richting van een van de afvoergaten 5  om het water te laten wegvloeien.
- Hou de verdamper gedurende de 24 uur op een droge plaats.

**⚠ Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer u het apparaat reinigt!**

## Onderhoud

Als het water te veel calcium en te veel magnesium bevat, kan het een wit poeder achterlaten in het apparaat. Als deze schuimafzetting zich vastzet op de omzetter 1 , kan het apparaat niet naar behoren werken.

Aanbevelingen:

- 01 Gebruik vers, gedistilleerd of gedemineraliseerd water bij elk gebruik.
- 02  Maak het reservoir om de 3 dagen schoon, en de omzetter elke week.
- 03 Maak het apparaat leeg en reinig het (zie uitleg hieronder) en controleer of alle onderdelen perfect droog zijn wanneer het apparaat niet is ingeschakeld.

Om de omzetter 6 te reinigen:

- 01 Giet 2 tot 5 druppels azijn op de omzetter en laat 2 tot 5 minuten inwerken.
- 02 Borstel de afzetting met een zachte borstel of een wattenstaafje van het oppervlak. Gebruik geen harde voorwerpen om over het oppervlak te schrappen.
- 03 Gebruik geen zeep, solvent of schoonmaakmiddel in sprayvorm om de omzetter schoon te maken.

Voor het schoonmaken van het reservoir en het deksel van het reservoir:

- 01 Gebruik een zachte doek, water en azijn als er binnenin schuim of kalkafzettingen aanwezig zijn.
  - 02 Spoel met helder water.
- ⚠ Gebruik nooit producten die javelwater bevatten, om het apparaat te reinigen, maar enkel afwasmiddel of azijn!**
- ⚠ Dompel de basis nooit onder water 1 !**

## Opbergen

Bewaar het apparaat op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen, nadat u het hebt schoongemaakt en afgedroogd.

NL

# Storingen en oplossingen

Bij slechte werking onder normale gebruiksomstandigheden kunt u de volgende tabel raadplegen:

Geen damp.	Als er geen lampje brandt.	Controleer of de stekker in het stopcontact zit en of er geen stroomonderbreking is.
	Het waterpeil in het reservoir is te laag.	Giet water in het reservoir.
	De temperatuur van het apparaat is te laag.	Plaats het apparaat een half uur voor gebruik in een ruimte op kamertemperatuur.
Damp met een vreemde geur.	Het water zit al te lang in het reservoir.	Maak het reservoir schoon en vul het met vers, gedistilleerd of gedemineraliseerd water.
De werking is te zwak.	Te veel of te weinig water in het reservoir.	Vul aan met water of giet wat water weg.
	Afzettingen op de omzetter.	Maak de omzetter schoon.
	Het water is te koud.	Gebruik water op kamertemperatuur.
	Het water is niet schoon.	Maak het reservoir schoon en vul het met vers, gedistilleerd of gedemineraliseerd water.

## Technische gegevens

- Referentie: LA120322
- Voeding: DC 24V
- Verbruik: 12W
- Capaciteit van het reservoir: 280ml
- Verdampfingsgraad: 15-20 ml/h
- Afmetingen: 13 x 14 x 14 cm



## **Advies over afvalverwijdering**

De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.

Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.



## **Beperkte garantie**

LANAFORM garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM geen controle over heeft.

LANAFORM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM Service Center annuleert deze garantie.



NL

☒ Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.

⚠ **Lesen sie bitte alle anweisungen, bevor sie ihren luftbefeuchter verwenden, insbesondere diese grundlegenden sicherheitsanweisungen.**

Das Gerät muss immer auf einer harten, ebenen und geraden Oberfläche in Ihren Wohnräumen aufgestellt werden. Platzieren Sie das Gerät mit leichtem Abstand zu Wänden und

Hitzequellen, wie z. **B. Öfen**, Heizkörpern usw. **Achtung:** Wenn das Gerät sich nicht auf einer geraden Oberfläche befindet, funktioniert es möglicherweise nicht einwandfrei. **Stellen Sie sicher**, dass Ihre Netzspannung für das Gerät geeignet ist. **Den Netzstecker nicht mit feuchten Händen mit einer Steckdose verbinden oder davon trennen.** Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein gleiches, beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältliches Kabel ersetzt werden. **Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum der Sonne aussetzen.** **Bauen Sie das Gerät nicht auseinander.** **Während des Betriebs des Geräts nicht die Glasabdeckung**

des Diffusors abnehmen. **Falls** Sie einen eigenartigen Geruch oder ein eigenartiges Geräusch am Gerät bemerken, schalten Sie es sofort aus und beachten Sie den in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Abschnitt "Fehlerbehebung". **Falls** das Problem weiterhin bestehen sollte, lassen Sie das Gerät beim Hersteller oder durch seinen Kundendienst untersuchen und reparieren. **Keine** ätherischen Öle verwenden, von deren Verdampfung abgeraten wird. **Bitte** beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Gebrauchshinweise in Bezug auf ätherische Öle. **Verwenden** Sie kein Parfüm und keine synthetischen Essenzen, da dies zu einer Beschädigung des Geräts führen

kann. **Vor** dem Reinigen das Gerät von der Steckdose trennen. **Verwenden** Sie nur das mit diesem Gerät mitgelieferte Netzteil. **Der** mitgelieferte Adapter darf nur mit dem Gerät und nicht zu anderen Zwecken verwendet werden. **Reinigen** Sie nicht das gesamte Gerät mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein. **Bitte** beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Reinigungshinweise. **Verwenden** Sie keine Chemikalien (wie Säuren, Alkalien, etc.) oder ätzende Reinigungsmittel zur Reinigung des Gerätes. **Den** Transduktor nicht mit einem harten Gegenstand abkratzen. **Bitte** beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Reinigungshinweise.

DE



Das Wasser der Tanks darf nie in die Luftauslasse entleert werden, da dies den Diffusor beschädigen kann. Deshalb das Wasser in die entgegengesetzte Richtung des Luftauslasses leeren. Für eine optimale Wartung Mineralwasser verwenden. Achten Sie darauf, dass die Kennzeichnung, die den maximalen Wasserstand anzeigt, nicht überschritten wird. Vor dem Hinzufügen der ätherischen Öle immer Wasser einfüllen. Ätherische Öle nicht verwenden, ohne sie in Wasser zu verdünnen. Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit bzw. Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu

DE

benutzen, sollten es nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person verwenden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät ausschließlich gemäß dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck einsetzen.

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Moya von LANAFORM entschieden haben. Dank seiner lichtdurchlässigen Keramikhülle und seiner Basis aus natürlichem Bambus bietet der Moya eine Kombination aus Wohlbefinden und Qualität. Darüber hinaus ist er eine beruhigende Atemhilfe mithilfe von Lichtzyklen: die Lichtintensität hält 5 Sekunden lang an und nimmt anschließend 5 Sekunden lang ab. Ziel ist es, den Atem mit diesen Zyklen zu synchronisieren, um die sogenannte „Herzkonsistenz“-Atemübung nachzuahmen. Die „Herzkohärenz“ ist eine Atemtechnik, die auf die Regulierung der Herzfrequenz und des Nervensystems abzielt, um Entspannung



herbeizuführen und die Körperfunktionen zu optimieren. Regelmäßig praktiziert, bringt sie zahlreiche Vorteile für die psychische, emotionale und körperliche Gesundheit mit sich.

## Bestandteile des geräts 1

- 01 Dampfausgang
- 02 Keramikdeckel
- 03 Innerer Deckel des Wassertanks
- 04 Luftauslassdeckel
- 05 Wassertank
- 06 Luftauslass
- 07 Transduktor
- 08 Eingang DC-Buchse
- 09 Bambussockel
- 10 Knopf zum Einstellen von Diffusion und Timer
- 11 Schalter zum Einstellen des Lichts
- 12 Kontrolllampe

## Gebrauchsanweisung

### Produktmerkmale

- Ultraschall-Diffusor
- Sockel aus natürlichem Bambus
- Keramikdeckel
- Fassungsvermögen von 280 ml
- Abgabeintensität (15-20 ml/h)

- Kontinuierliche oder zyklische Diffusion (30" ON/30" OFF)
- Timer-Funktion (1, 3 oder 8 Std.)
- Licht in einem warmen Weißton
- 2 verstellbare Intensitätsstufen
- Beruhigte Atmung dank Leuchtzyklen
- Von der Diffusion separat einstellbares Licht
- Automatische Ausschaltfunktion

### Vorbereitung 2

- 01 Den Diffusor „Moa“ eine halbe Stunde vor dem Einschalten in dem entsprechenden Raum aufstellen, damit er sich an die Raumtemperatur anpassen kann.
- 02 Das Gerät muss immer auf einer harten, ebenen und waagerechten Oberfläche aufgestellt werden.
- 03 Das Gerät muss sauber sein.
- 04 Den Deckel des Wassertanks entfernen **1**.
- 05 Den Deckel des Wassertanks entfernen **2**.
- 06 Geben Sie frisches Wasser, vorzugsweise demineralisiert in den Tank, wobei der maximale Füllstand nicht überschritten werden darf **3**.
- 07 Geben Sie 3 oder 4 Tropfen ätherisches Öl in das Wasser **4**.
- 08 Setzen Sie den Deckel des Tanks wieder auf, dann die Keramikabdeckung **5**.

DE

- 09 Schließen Sie das Gerät mit trockenen Händen an (auch wenn Sie es von der Stromversorgung trennen) **6**.
- 10 Der Luftbefeuchter ist jetzt betriebsbereit.

## Gebrauchsanweisung 3

### Einstellen von Verdampfung und Timer:

- Drücken Sie ein erstes Mal auf die Taste zum Einstellen von Verdampfung und Timer  **10**, um den Diffusor einzuschalten. Er funktioniert standardmäßig im Dauerverdampfungsmodus; es leuchten drei Kontrolllampen auf **1**.
- Drücken Sie ein zweites Mal die Taste, um die Diffusion für 1 Std. zu programmieren; die linke Anzeige leuchtet **2**.
- Drücken Sie ein drittes Mal die Taste, um die Diffusion für Std. zu programmieren; die mittlere Anzeige leuchtet **3**.
- Drücken Sie ein viertes Mal die Taste, um die Diffusion für 8 Std. zu programmieren; die rechte Anzeige leuchtet **4**.
- Drücken Sie ein fünftes Mal die Taste, um die Diffusion zu stoppen; die Anzeige erlischt **5**.
- Um in den Intervall-Diffusionsmodus (30 Sekunden ON; 30 Sekunden OFF) zu wechseln, drücken Sie die Taste 2 Sekunden; eine Anzeige leuchtet auf.

- Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den Diffusionsmodus zu wechseln
- ① **Der Timer wird mit dem Ändern des Diffusionsmodus nicht unterbrochen.**

### Lichtmodus einstellen:

- Drücken Sie einmal auf die Taste zum Einstellen der Beleuchtung  **11**, um die Lichtintensität zu steigern.
- Drücken Sie ein zweites Mal die Taste um auf eine niedrige Intensität umzuschalten.
- Drücken Sie ein drittes Mal die Taste, um den Modus „Atmung“ zu aktivieren; die Lichtintensität hält 5 Sekunden lang an und wird dann innerhalb von 5 Sekunden nach und nach schwächer.
- Betätigen Sie die Taste ein viertes Mal, um das Licht auszuschalten.
- ① **Standardmäßig schaltete sich das Licht aus, sobald die Verdampfung aufhört (entweder mit Timer oder über das System mit automatischem Stopp, wenn der Wassertank leer ist). Das Licht kann jedoch unabhängig von der Diffusion programmiert werden.**
- Drücken Sie hierfür gleichzeitig die beiden Tasten  **10**,  **11**; die Anzeigen links und in der Mitte leuchten auf **6**. So können Sie

auch nach beendeter Verdampfung die Lichtatmosphäre genießen.

- Um die lichtunabhängige Programmierung zu deaktivieren, drücken Sie erneut beide Tasten gleichzeitig; die Anzeige in der Mitte und die rechte Anzeige werden aktiviert **7**.

**⚠** **Trotz des sicherheitssystems, das eine automatische unterbrechung des transduktors bewirkt, sollte das gerät bei nichtgebrauch nicht am stromnetz angeschlossen bleiben.**

**⚠** **Zusatzinformationen zur Verwendung ätherischer Öle.**

- Bitte informieren Sie sich vor der Verwendung ätherischer Öle über mögliche Gesundheitsrisiken, die der Einsatz solcher Produkte mit sich bringen kann.
- Es müssen immer qualitativ hochwertige ätherische Öle verwendet werden: rein und 100 % natürlich sowie für die Verdampfung geeignet. Maßvoll und vorsichtig verwenden. Die Angaben und Sicherheitshinweise auf der Verpackung der ätherischen Öle müssen eingehalten werden, wobei insbesondere Folgendes beachtet werden muss:
- Die Verwendung von ätherischen Ölen ist verboten während Schwangerschaft,

für Epileptiker oder Personen mit Asthma oder Allergien sowie für Personen mit Herzbeschwerden oder schwerwiegenden Erkrankungen.

- Im Zimmer eines Babys bzw. Kleinkinds unter 3 Jahren dürfen ätherische Öle nicht länger als 10 Minuten verdampft werden und ausschließlich, wenn das Baby bzw. Kleinkind sich nicht im Zimmer befindet.
- Kinder und Minderjährige von dem Gerät fernhalten und darauf achten, dass es nicht zum Spielen missbraucht wird.
- Für einen einwandfreien Betrieb und eine angenehme Verbreitung des Aromas reicht die Verwendung von ein paar Tropfen (max. 3 bis 4 Tropfen) ätherischem Öl aus. Bei einem übermäßigen Gebrauch ätherischer Öle kann das Gerät beschädigt werden.
- Zunächst Wasser in den Wassertank gießen, bevor Sie die Tropfen ätherisches Öl hinzufügen.
- Lanaform haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Hinweise entstehen.

DE

# Pflege und aufbewahrung

- ⚠ Wenn Sie den Diffusor nicht verwenden, leeren Sie das Wasser des Tanks. Entleeren Sie das Wasser am Tank nicht auf der Seite des Luftausgangs. Sollte Wasser am Luftausgang eingezogen werden, wird dies das Gerät beschädigen! ☒4

Um dies zu vermeiden:

- Verwenden Sie ein Gefäß, um Wasser in den Tank zu füllen.
- Der Diffusor darf nicht geschüttelt werden.
- Schalten Sie den Diffusor nicht ohne Wasser im Tank an.

Bei versehentlichem Eindringen von Wasser in den Luftausgang ☒5 ❶ gibt es eine Sicherheit zum Austragen des Wassers aus der Basis des Diffusor:

- Trennen Sie das Netzkabel des Diffusors.
- Den Tank von der gegenüberliegenden Seite zum Luftauslass komplett entleeren.
- Denken Sie den Diffusor in Richtung eines der Auslassbohrungen ☒5 ❷, um Wasser herauszunehmen.
- Lassen Sie den Diffusor 24 Stunden lang an einem trockenen Ort.

- ⚠ Trennen Sie das Gerät immer mit trockenen Händen, bevor Sie es reinigen!

## Pflege

Wenn Wasser mit einem zu hohen Calcium- oder Magnesiumgehalt verwendet wird, kann es zu weißen Ablagerungen im Geräteinneren kommen. Sollte es zu solchen Ablagerungen auf dem Transduktor (Abb. 1, Punkt 7) kommen, kann der Luftbefeuchter nicht mehr einwandfrei funktionieren.

Unsere Empfehlungen:

- 01 Verwendung von frischem, destilliertem oder demineralisiertem Wasser bei jedem Gebrauch.
- 02 Reinigung des Wassertanks jeden zweiten Tag und des Transduktors einmal pro Woche.
- 03 Das Gerät reinigen (siehe Hinweise weiter unten) und sicherstellen, dass alle Teile absolut trocken sind, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist.

Reinigung des Transduktors ☒6:

- 01 2 bis 5 Tropfen Essig auf die Oberfläche geben und 2 bis 5 Minuten einwirken lassen.
- 02 Den Belag mithilfe einer weichen Bürste von der Oberfläche entfernen.

DE

Die Oberfläche nicht mit einem harten Gegenstand bearbeiten.

- 03 Zur Reinigung des Transduktors keine Seife, kein Lösungsmittel oder Reinigungsspray verwenden.

Zur Reinigung des Tanks und des Deckels des Behälters:

- 01 Verwenden Sie ein weiches Tuch, Wasser und Essig, wenn im Inneren Essig oder Kalkablagerungen vorhanden sind.
- 02 Mit klarem Wasser abspülen.
- ⚠ **Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nie Produkte mit Bleichmittel, sondern ausschließlich Spülmittel oder Essig!**

⚠ **Niemals den Sockel  in Wasser eintauchen!**

## Verstauen

Das Gerät gesäubert und getrocknet an einem trockenen und kühlen Ort und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

## Fehler und fehlerbehebung

Bei Funktionsstörungen unter normalen Gebrauchsbedingungen bitte die unten stehende Liste zurate ziehen:

DE

Kein Dampf.	Kein Licht.	Überprüfen, ob das Gerät mit der Steckdose verbunden ist und ob das Stromnetz nicht gestört ist.
	Der Wasserstand im Tank ist zu gering.	Wasser in den Tank nachfüllen.
	Der Tank hat ein Leck.	Überprüfen, ob der Tank richtig sitzt.
	Di Gerätetemperatur ist zu niedrig.	Das Gerät eine halbe Stunde vor dem Gebrauch an einem Ort mit Raumtemperatur aufstellen.



Wasserdampf mit ungewöhnlichem Geruch.	Das Wasser stagniert schon seit zu langer Zeit im Behälter.	Den Wassertank reinigen und frisches, destilliertes oder demineralisiertes Wasser einfüllen.
Geringe Intensität.	Zu (wenig) Wasser im Tank.	Leeren (befüllen) Sie den Wassertank.
	Ablagerungen auf dem Transduktor.	Den Transduktor reinigen.
	Das Wasser ist zu kalt.	Wasser mit Raumtemperatur verwenden.
	Das Wasser ist nicht sauber.	Den Wassertank reinigen und frisches, destilliertes oder demineralisiertes Wasser einfüllen.



## Technische daten

- Referenz: LA120322
- Stromversorgung: DC 24V
- Verbrauch: 12W
- Fassungsvermögen des Wassertanks: 280ml
- Emissionsgeschwindigkeit: 15-20 ml/h
- Maße: 13 × 14 × 14 cm



## Hinweise zur Entsorgung der Umverpackung

Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.

Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung



der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

## Beschränkte Garantie

LANAFORM garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind,

die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM entziehen.

LANAFORM haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

DE

☒ Fotografie a jiná vyobrazení výrobku v tomto návodu a na obale jsou co nejdělnější, ale nemusí zaručovat úplnou shodu s výrobkem.

⚠ **Než začnete výrobek používat, přečtete si všechny pokyny, zejména následující základní bezpečnostní upozornění.**

Přístroj vždy pokládejte na rovný, tvrdý a vodorovný povrch. Neumísťujte jej těsně ke stěně a chraňte jej před zdroji tepla, jako jsou sporáky, radiátory atd. **Upozornění:** Pokud přístroj neumísťíte na vodorovnou plochu, může se stát, že nebude správně fungovat. **Ověřte**, zda napětí ve vaší elektrické síti odpovídá údajům o napětí přístroje. **Nezapojujte**

ani neodpojujte elektrickou zástrčku přístroje mokřými rukama. **V** případě poškození napájecího kabelu je nutné jej nahradit obdobným kabelem, který získáte od dodavatele nebo v jeho servisním středisku. **Nevystavujte** přístroj delší dobu přímému slunečnímu záření. **Přístroj nerozebírejte.** **Nezvedejte** skleněný kryt, pokud je přístroj zapnutý. **Pokud** si všimnete podezřelého zápachu nebo zvuku, přístroj okamžitě vypněte a přečtete si rubriku „závady a jejich odstraňování“ v této příručce. **Pokud** problém přetrvává, nechte přístroj prohlédnout u dodavatele nebo v jeho servisním středisku. **Nepoužívejte** esenciální oleje, jejichž použití v difuzéru

se nedoporučuje. **Z** toho důvodu si prostudujte pokyny k použití esenciálních olejů v této příručce. **Nepoužívejte** syntetické parfémy a vůně. **Mohly** by přístroj poškodit. **Před** čištěním přístroj odpojte od elektrické sítě. **Používejte** pouze adaptér, který je součástí dodávky. **Adaptér**, který je součástí dodávky, se může používat pouze s přístrojem, a ne k jiným účelům. **Neomývejte** celý přístroj vodou a neponořujte jej do vody. **Prostudujte** si pokyny pro čištění uvedené v této příručce. **K** čištění přístroje nepoužívejte chemikálie (jako jsou kyseliny, zásady atd.) ani žíravé čisticí prostředky. **Měnič** nikdy neoškrabávejte tvrdými nástroji, prostudujte si pokyny pro čištění uvedené v

této příručce. **Nikdy** nevylévejte vodu z nádržek přes výstupy vzduchu, difuzér by se tím poškodil. **Vodu** vylévejte z druhé strany, než je výstup vzduchu. **Pro** optimální údržbu používejte minerální vodu. **Dejte** pozor, abyste nepřekročili čáru označující maximální hladinu vody. **Před** přidáním esenciálních olejů vždy nalijte vodu. **Nepoužívejte** esenciální oleje bez jejich zředění ve vodě. **Tento** spotřebič smějí používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí souvisejícímu

CS

riziku. Děti by si neměly se hrát se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru. Přístroj používejte výhradně k účelu, pro který je určen a který je popsán v této příručce.

## Úvod

Děkujeme vám za zakoupení přístroje Moya značky Lanaform. Díky keramickému krytu, který propouští světlo, a základně z přírodního bambusu se u difuzéru esenciálních olejů Moya spojují příznivé účinky a kvalita. Nabíč nabízí pomoc s klidným dýcháním pomocí cyklů světla: intenzita světla se 5 vteřin zvyšuje, pak se 5 vteřin snižuje. Cílem je synchronizovat dech s těmito cykly a tím dosáhnout dýchání harmonizovaného se srdečním rytmem. Cílem této techniky dýchání je regulovat srdeční frekvenci a autonomní nervový systém a tím uvolnit a zlepšit funkce organismu. Pokud se provádí pravidelně, má velký příznivý vliv na duševní, emoční a fyzické zdraví.

## Součásti přístroje 1

- 01 Výstup páry
- 02 Keramický kryt

- 03 Vnitřní kryt nádoby
- 04 Kryt výstupu vzduchu
- 05 Nádobka na vodu
- 06 Výstup vzduchu
- 07 Převodník
- 08 Vstup DC-jack
- 09 Bambusová základna
- 10 Tlačítko seřízení difuze a časovače
- 11 Tlačítko seřízení světla
- 12 Světelná kontrolky

## Pokyny k použití

### Vlastnosti

- Ultrazvukový difuzér
- Základna z přírodního bambusu
- Keramický kryt
- Kapacita 280 ml
- Intenzita vypouštění (15-20 ml/hod.)
- Trvalá nebo cyklická difuze (30 min. ON / 30 min. OFF)
- Funkce časovače (1, 3 nebo 8 hodin)
- Světlo teplého bílého odstínu
- 2 intenzity světla
- Pomoc s klidným dýcháním pomocí cyklů světla
- Světlo nezávislé na difuzi
- Automatické vypnutí

## Příprava

- 01 Postavte přístroj Moya do místnosti půl hodiny předtím, než jej zapnete, aby se přizpůsobil okolní teplotě.
- 02 Dbejte na to, aby byl přístroj vždy položen na rovném, tvrdém, vodorovném povrchu.
- 03 Než přístroj začnete používat, ujistěte se, že je čistý.
- 04 Sejměte keramický kryt **1**.
- 05 Poté sejměte kryt nádržky **2**.
- 06 Do nádržky vlijte čerstvou, pokud možno demineralizovanou vodu a dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální množství **3**.
- 07 Kápněte do vody **4** tři až čtyři kapky esenciálního oleje.
- 08 Znovu nasadte kryt nádržky a pak keramický kryt **5**.
- 09 Přístroj zapojte do sítě, dejte pozor, abyste měli suché ruce (totéž platí pro odpojení) **6**.
- 10 Difuzér je nyní funkční.

## Návod k použití

### Seřízení difuze a časovače

- Jedním stisknutím tlačítka seřízení difuze a časovače  **10** spustíte difuzi. Standardně funguje v režimu trvalé difuze; rozsvítí se tři kontrolky **1**.
  - Druhým stisknutím tlačítka naprogramujete difuzi po dobu 1 hodiny; rozsvítí se levá kontrolka **2**.
  - Třetím stisknutím tlačítka naprogramujete difuzi po dobu 3 hodin; rozsvítí se kontrolka uprostřed **3**.
  - Čtvrtým stisknutím tlačítka naprogramujete difuzi po dobu 8 hodin; rozsvítí se pravá kontrolka **4**.
  - Pátým stisknutím tlačítka se difuze vypne; žádná kontrolka nesvítí **5**.
  - Chcete-li přejít do režimu přerušované difuze (30 vteřin ON; 30 vteřin OFF), držte tlačítko 2 vteřiny stisknuté; kontrolka se rozblíká.
  - Chcete-li přejít do režimu nepřetržité difuze, tuto operaci zopakujte
- ⓪ Při změně režimu difuze nedojte k přerušení časovače.**

### Nastavení světelného režimu

- Jedním stisknutím tlačítka pro nastavení světla  **11** zapnete světlo s vyšší intenzitou.
- Druhým stisknutím tlačítka přepnete na nižší intenzitu.
- Třetím stisknutím tlačítka spustíte režim „dýchání“: intenzita světla se v cyklech zvětšuje po dobu 5 vteřin, poté po dobu 5 vteřin klesá.



- Světlo vypnete stisknutím stejného tlačítka počtvrté.
- ⑩ **Světlo se standardně po zastavení difuze vypne (buď ji vypne časovač, nebo jde o automatické vypnutí, je-li nádržka prázdná). Světlo je však možné naprogramovat nezávisle na difuzi.**
- To provedete současným stisknutím obou tlačítek **10**, **11**; rozsvítí se levá a prostřední kontrolka **6**. Takto si užijete příjemného světla i po zastavení difuze.
- Pro vypnutí nezávislého programování světla stiskněte znovu obě tlačítka současně; rozsvítí se prostřední a pravá kontrolka **7**.

⚠ **I když je přístroj vybaven bezpečnostním prvkem, který vypíná provoz měniče, nechte přístroj zapojený do zásuvky v době, kdy jej nepoužíváte.**

⚠ **Doplňující informace o použití esenciálních olejů:**

Než začnete používat esenciální oleje, informujte se o negativních vlivech na zdraví, které může použití těchto látek vyvolávat.

Vybírejte si vždy jen kvalitní esenciální oleje: čisté, 100% přírodní a určené k difuzi. Používejte je střídavě a opatrně. Dodržujte pokyny a upozornění uvedené na balení esenciálních olejů, přičemž dbejte především na následující:

46/96

- Použití esenciálních olejů je zakázáno u těhotných a kojících žen, osob trpících epilepsií, astmatem nebo alergiemi, u osob s chorobami srdce a osob ve vážném zdravotním stavu.
- V místnostech, kde se pohybují malé děti (mladší 3 let), je povoleno esenciální oleje používat po dobu maximálně 10 minut, a to výhradně v době, kdy děti nejsou v dané místnosti přítomny.

Dbejte na to, aby si s přístrojem nehrály a nepoužívaly jej děti a mladiství.

K zajištění dobrého fungování přístroje a šíření vůně postačí několik kapek esenciálního oleje (maximálně 3 až 4 kapky). Používáním nadměrného množství esenciálních olejů se může přístroj poškodit.

Než do nádržky nakapete esenciální olej, napustte do ní vodu.

Společnost Lanaform nenese odpovědnost za poškození přístroje způsobené nevhodným použitím, které neodpovídá pokynům uvedeným v této příručce.

## Údržba a uchovávání

⚠ **Pokud difuzér nepoužíváte, vylijte vodu z nádržky. Vodu z nádržky nikdy nevylévejte na straně výstupu vzduchu. Pokud by se voda dostala do výstupu vzduchu, došlo by k poškození přístroje! **4****





Aby se to nestalo:

- Do nádržky lijte vodu pomocí nějaké nádoby.
- S difuzorem nikdy netřeste.
- Nemíchejte v nádržce vodu, difuzér nepřemísťujte.

Pokud se do výstupu vzduchu  5  dostane voda, existuje bezpečný postup, jak dostat vodu ze základny přístroje:

- Odpojte napájecí kabel difuzéru ze sítě.
- Nádržku vyprázdněte vylitím vody opačnou stranou, než je výstup vzduchu.
- Nakloňte difuzor směrem k jednomu z vypouštěcích otvorů  5  a vodu vylijte.
- Nechte difuzor na suchém místě po dobu 24 hodin.

 **Před čištěním přístroj vždy odpojte suchýma rukama!**

## Údržba

Obsahuje-li voda příliš mnoho vápníku a hořčíku, může se v přístroji ukládat bílý prášek. Pokud se tento nános vytvoří na měniči  1 , nebude přístroj fungovat správně.

Doporučení:

- 01 V přístroji vždy používejte jen čerstvou destilovanou nebo demineralizovanou vodu.

- 02  Nádržku čistěte každé 3 dny a převodník každý týden.

- 03 Přístroj vyprazdňujte a čistěte (viz výše uvedená vysvětlení) a kontrolujte, že jsou všechny součásti nepoužívaného přístroje dokonale suché.

Čištění převodníku  6:

- 01 Na povrch měniče naneste 2 až 5 kapek octa a 2 až 5 minut počkejte.
- 02 Usazeniny z povrchu očistěte jemným kartáčkem nebo vatovou tyčinkou. Neoškrabávejte povrch tvrdými nástroji.
- 03 Nečistěte měnič mýdlem, rozpouštědly ani čisticími prostředky ve spreji.

Čištění nádržky a jejího víka:

- 01 Očistěte nádržku vodou a měkkým hadříkem, případně octem, pokud se uvnitř vytvořily vápenaté usazeniny.
- 02 Propláchněte ji čistou vodou.
-  **Pro čištění přístroje nepoužívejte nikdy produkty obsahující bělidlo, pouze mycí prostředek na nádobí nebo ocet!**

 **Základnu  1  nepoňujte do vody!**

## Uchovávaní

Přístroj uchovávejte na suchém a chladném místě mimo dosah dětí. Před uložením jej očistěte a osušte.



# Poruchy a jejich řešení

v případě poruchy za normálních provozních podmínek využijte informace v následujícím seznamu:

Netvoří se pára.	Nesvítí světlo.	Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do zásuvky a zda nedošlo k výpadku elektrické sítě.
	Příliš málo vody v nádržce.	Dolijte do nádržky vodu.
	Jednotka je příliš studená.	Půl hodiny před použitím ponechte jednotku v místnosti s pokojovou teplotou.
Netypický zápach páry.	V nádržce příliš dlouhou dobu stojí voda.	Do nádržky lijte destilovanou nebo demineralizovanou čerstvou vodu.
Nízká intenzita.	V nádržce je příliš mnoho (příliš málo) vody.	Vylijte z nádržky vodu (dolijte do nádržky vodu).
	Vodní kámen v měniči.	Měnič očistěte.
	Voda je příliš studená.	Použijte vodu o pokojové teplotě.
	Voda není čistá.	Do nádržky lijte destilovanou nebo demineralizovanou čerstvou vodu.

## Technické údaje

- Reference: LA120322
- Napájení: DC 24V
- Spotřeba: 12W
- Objem nádržky: 280ml
- Rychlost vypouštění: 15-20ml/h
- Rozměry: 13 × 14 × 14 cm



## Rady z oblasti likvidace odpadů

Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.

V případě ztráty zájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

Odstraňte však baterie a tyto odevzdejte do sběrných nádob k tomu určených pro následnou recyklaci.

Použité baterie nesmí být v žádném případě likvidovány s běžným odpadem z domácnosti.

## Omezená záruka

Společnost LANAFORM se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výrobu společnosti LANAFORM nevztahuje na škody

způsobené chybným nebo nevhodným použitím či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM vliv.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM, ruší platnost záruky.

CS

☒ Fotografije in druge predstavitve izdelka v teh navodilih in na embalaži so kar se da zveste, vendar morebiti kljub temu ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.

⚠ **Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila, zlasti glavna varnostna opozorila.**

Prístroj vždy kladte na rovný, tvrdý a vodorovný povrch vo vašom interiéri. **N**eumiestňujte ho tesne ku stene a chráňte ho pred zdrojmi tepla, ako sú rozohriate panvice, radiátory atď. **U**pozornenie: Ak prístroj nie je na vodorovnej podložke, môže sa stať, že nebude fungovať správne. **S**kontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu zariadenia.

**N**ezapájajte ani neodpájajte zástrčku mokkými rukami. **V** prípade poškodenia elektrického kábla je nutné nahradiť ho káblom, ktorý získate od dodávateľa alebo v jeho servisnom stredisku. **P**rístroj nenechávajte na slnku dlhodobo. **N**erozoberajte celý prístroj. **N**edvíhajte sklenný kryt, ak je prístroj v prevádzke. **A**k si všimnete zápach alebo hluk, prístroj okamžite zastavte a prečítajte si časť „Problémy a ich riešenie“ v tejto príručke. **A**k problém pretrváva, nechajte prístroj skontrolovať u dodávateľa alebo v jeho popredajnom servise. **N**epoužívajte esenciálne oleje, použitie ktorých v difuzéri sa neodporúča. **Z** toho dôvodu si prečítajte pokyny na používanie

esenciálnych olejov v tejto príručke. **Nepoužívajte syntetické parfumy a vône.** Mohli by prístroj poškodiť. **Pred čistením prístroj odpojte od zdroja napájania.** Používajte výlučne sieťový adaptér dodávaný s touto jednotkou. **Dodaný adaptér by sa mal používať iba s prístrojom a nie na iné účely.** Neumývajte celú jednotku vodou ani ju neponárajte. **Pozrite si pokyny na čistenie uvedené v tejto príručke.** Na čistenie jednotky nepoužívajte chemikálie (ako sú kyseliny, zásady atď.) ani žieravé čistiace prostriedky. **Nikdy neoškrabávajte snímač tvrdým nástrojom.** **Prečítajte si pokyny na čistenie v tomto návode.** **Nikdy nevyliievajte vodu z nádržky do vývodov vzduchu, difúzor by sa**

mohol poškodiť. **Vodu vylievajte opačným smerom, ako je vývod vzduchu.** **Pre optimálnu údržbu používajte minerálnu vodu.** **Dávajte pozor, aby ste neprekročili čiaru, ktorá označuje maximálnu hladinu vody.** **Pred pridaním éterických olejov vždy nalejte vodu.** **Nepoužívajte éterické oleje bez toho, aby ste ich riedili vodou.** **Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak boli pod dohľadom alebo poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.** **Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.** **Čistenie a údržbu nesmú vykonávať**

SK

deti bez dohľadu. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený a ktoré sú opísané v tejto príručke.

## Úvod

Ďakujeme, že ste si kúpili difúzer Moya od spoločnosti LANAFORM. Vďaka svojmu keramickému krytu filtrujúcemu svetlo a prírodnej bambusovej základni kombinuje difúzor éterického oleja Moya pohodlie a kvalitu. Okrem toho ponúka pomoc na upokojenie dýchania pomocou svetelných cyklov: intenzita svetla sa zvyšuje o 5 sekúnd, potom klesá o 5 sekúnd. Cieľom je synchronizovať vaše dýchanie s týmito cyklami, aby sa replikovalo dýchacie cvičenie „srdcová koherencia“. Cieľom tejto dychovej techniky je regulovať srdcový rytmus a autonómny nervový systém, aby sa uvoľnili a zlepšili funkcie tela. Ak sa praktizuje pravidelne, prináša veľa výhod, pokiaľ ide o duševné, emocionálne a fyzické zdravie.

## Opis prístroja

- 01 Vývod vzduchu
- 02 Keramické veko
- 03 Interný krt nádržky
- 04 Kryt na vývod vzduchu

- 05 Nádržka na vodu
- 06 Vývod vzduchu
- 07 Snímač
- 08 Zástrčka pre jednosmerný prúd
- 09 Bambusová základňa
- 10 Tlačidlo nastavenia difúzie a časovača
- 11 Gombík nastavenia osvetlenia
- 12 Svetelné kontrolky

## Návod na používanie

### Charakteristika

- Ultrazvukový rozptyľovač
- Prírodný bambusový základ
- Keramické veko
- Kapacita 280 ml
- Intenzita emisií (15 - 20 ml/h)
- Nepretržitá alebo cyklická difúzia (30" Zap./30" Vyp.)
- Funkcia časovača (1, 3, 8 h)
- Teplé biele svetlo
- 2 intenzity svetla
- Pomáha upokojiť dýchanie pomocou cyklov osvetlenia
- Svetlo nezávislé od rozptylu
- Automatické vypnutie

SK

## Príprava

- 01 Difúzor Moya postavte do miestnosti pol hodiny predtým, ako ho zapnete, aby sa prispôbil okolitej teplote.
- 02 Dbajte na to, aby bol vždy umiestnený na pevnom, rovnom a vodorovnom povrchu.
- 03 Prístroj pred použitím vyčistite.
- 04 Zložte keramické veko **1**.
- 05 Potom zložte veko nádržky **2**.
- 06 Nalejte čerstvú a najlepšie demineralizovanú vodu do nádržky, ktorá nepresahuje maximálnu hladinu **3**.
- 07 Nalejte 3 alebo 4 kvapky esenciálneho oleja do vody **4**.
- 08 Nasadte kryt nádrže a potom keramický kryt **5**.
- 09 Pripojte prístroj suchými rukami (a rovnako postupujte pri jeho odpojení) **6**.
- 10 Teraz je difúzor funkčný.

## Návod na použitie

### Nastavenie difúzie a časovača

- Jedným stlačením tlačidla nastavenia vysielania a časovača  **10** spustíte difúziu. Funguje predvolene v režime difúzie; tri kontrolky **1**
- Stlačením tlačidla druhýkrát naprogramujete difúziu na 1 hodinu; rozsvieti sa ľavá kontrolka **2**.

- Tretím stlačením tlačidla naprogramujete vysielanie na 3 hodiny; stredná kontrolka **3**.
  - Stlačením tlačidla štvrtýkrát naprogramujete difúziu na 1 hodinu; rozsvieti sa pravá kontrolka **4**.
  - Stlačením tlačidla piatykrát vypnete difúziu. Už nie sú zapnuté žiadne ďalšie kontrolky **5**.
  - Ak chcete prepnúť do režimu prerušovaného vysielania (30 sekúnd Zap., 30 sekúnd Vyp.), stlačte tlačidlo na 2 sekundy; bliká kontrolka.
  - Opakovaním tohto postupu sa vrátite do režimu nepretržitej difúzie
- 0** Časovač sa pri zmene režimu difúzie nevypne.

### Nastavenie svetelného režimu

- Jedným stlačením tlačidla nastavenia svetla  **11** sa svetlo aktivuje pri vyššej intenzite.
- Druhým stlačením tlačidla prepnete na nižšiu intenzitu.
- Tretím stlačením tohto tlačidla aktivujete režim „dýchanie“; intenzita svetla sa zvyšuje o 5 sekúnd, potom v cykloch klesá o 5 sekúnd.
- Osvetlenie vypnete jednoducho stlačením toho istého tlačidla štvrtýkrát.

SK



⊙ **V predvolenom nastavení svetlo zhasne, keď sa difúzia zastaví (buď s časovačom alebo so systémom automatického vypnutia, keď je nádrž prázdna). Je však možné programovať svetlo nezávisle od rozptylu.**

- Na to stlačte súčasne obe tlačidlá  11. Rozsvieti sa ľavé a stredné svetlo . Takto si užijete jasnú atmosféru aj po zastavení difúzie.
- Ak chcete vypnúť nezávislé programovanie svetla, znova stlačte obidve tlačidlá súčasne. Zapnú sa stredné a pravé kontrolky .

 **Napriek bezpečnostnému zariadeniu, ktoré preruší prevádzku snímača, nenechávajte prístroj zapnutý, keď ho nepoužívate.**

 **Ďalšie informácie o použití éterických olejov:**

Skôr, ako začnete používať éterické oleje, informujte sa o negatívnych vplyvoch na zdravie, ktoré môže použitie týchto látok mať.

Vždy si vyberajte kvalitné éterické oleje: 100% čisté a prírodné, určené na difúziu. Používajte ich striedmo a opatrne. Riadte sa pokynmi a upozoreniami uvedenými na obaloch éterických olejov a vezmite do úvahy najmä nasledujúce skutočnosti:

- Použitie éterických olejov je zakázané v prípade tehotných žien a osôb

trpiacich epilepsiou, astmou alebo alergiou, osôb so srdcovými problémami alebo závažnými ochoreniami.

- V miestnostiach, kde sa pohybujú malé deti (mladšie ako 3 roky), je povolené používať éterické oleje maximálne 10 minút, a to výlučne v čase, keď deti nie sú v príslušnej miestnosti prítomné.

Dbajte na to, aby sa s prístrojom nehrali a nepoužívali ho deti a mladiství.

Na zaistenie dobrého fungovania prístroja a šírenia vône postačí niekoľko kvapiek esenciálnych olejov (maximálne 3 až 4 kvapky). Nadmerné používanie esenciálnych olejov môže viesť k poškodeniu prístroja.

Pred pridaním kvapky éterických olejov vždy najprv do nádržky nalejte vodu.

Spoločnosť Lanaform nenesie zodpovednosť za poškodenie prístroja spôsobené nevhodným použitím, ktoré nezodpovedá pokynom uvedeným v tejto príručke.

## Údržba a skladovanie

 **Ak nepoužívate difúzor, vypustite vodu z nádrže. Nikdy nevypúšťajte vodu z nádrže na strane výstupu vzduchu. Ak sa voda dostane do výstupu vzduchu, prístroj sa poškodí .**

SK





Aby ste tomu zabránili:

- Na nalievanie vody do nádržky používajte nádobku.
- Difúzor nikdy netraste.
- Ak v nádržke nie je voda, difúzor nezapínajte.

V prípade náhodného preniknutia vody do výstupu vzduchu  1 existuje bezpečnostné zariadenie na odvádzanie vody zo základne difúzora:

- Odpojte napájací kábel od difúzora.
- Vyprázdňte nádrž úplne z opačnej strany voči výstupu vzduchu.
- Difúzor nakloňte smerom k jednému z drenážnych otvorov  2, aby ste odstránili vodu.
- Difúzor nechajte 24 hodín na suchom mieste.

**⚠ Pred čistením vždy odpojte zariadenie suchými rukami!**

## Údržba

Ak voda obsahuje príliš veľa vápnika a horčíka, môže dôjsť k vytváraniu „bieleho prášku“ v prístroji. Ak sa na snímači  1 nahromadí kal, difúzor nebude môcť správne fungovať.

Odporúčame:

- 01 Pri každom použití používať čerstvú destilovanú alebo deionizovanú vodu,

- 02  nádržku čistiť každé 3 dni a snímač vyčistiť každý týždeň,
- 03 prístroj pravidelne vyprázdňovať a čistiť (prečítajte si informácie uvedené vyššie) a všetky súčasti nepoužívaného prístroja nechajte dokonale vyschnúť.

Na čistenie snímača  6:

- 01 Na povrch naneste 2 až 5 kvapiek octu a nechajte pôsobiť 2 až 5 minút.
- 02 mäkkou kefou alebo bavlnenou handričkou zotrite nahromadený kal z povrchu. Nepoužívajte tvrdé nástroje, aby ste nepoškriabali povrch,
- 03 na čistenie snímača nepoužívajte mydlo ani rozpúšťadlá v spreji.

Čistenie nádržky a veka nádržky:

- 01 Ak sa vo vnútri nachádzajú usadeniny nečistôt alebo vodného kameňa, použite mäkkú handričku, vodu a ocot.
  - 02 Prepláchnite trysky čistou vodou.
- ⚠ Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte výrobky obsahujúce bielidlo, iba tekuté prostriedok na umývanie riadu alebo ocot.**
- ⚠ Nikdy neponárajte podstavec  1 do vody!**

## Skladovanie

Po vyčistení a osušení prístroj skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.



# Poruchy a ich riešenie

Ak pri normálnych podmienkach používania dôjde k nesprávnej funkcii, pozrite si nasledujúci zoznam:

Netvorí sa žiadna para.	Nesvieti svetlo.	Skontrolujte, či je prístroj pripojený alebo či nie je chyba v tejto oblasti.
	Hladina vody v nádržke je príliš nízka.	Dolejte do nádržky vodu.
	Teplota prístroja je príliš nízka.	Umiestnite prístroj na miesto pri izbovej teplote pol hodiny pred použitím.
Para má neobvyklý zápach.	Voda zostala v nádržke príliš dlho.	Nádržku vyčistite a nalejte do nej čerstvú destilovanú alebo deionizovanú vodu.
Nízka intenzita.	Príliš veľa (málo) vody v nádržke.	Vyprázdnite (doplňte) nádržku na vodu.
	Na snímači sa nazhromaždili usadeniny.	Vyčistite snímač.
	Voda je príliš studená.	Použitie vodu s izbovou teplotou.
	Voda nie je čistá.	Nádržku vyčistite a nalejte do nej čerstvú destilovanú alebo deionizovanú vodu.

## Technické údaje

- Referenčné označenie: LA120322
- Napájanie: DC 24V
- Spotreba: 12W
- Objem nádrže: 280ml
- Úroveň emisií: 15 - 20 ml/h
- Rozmery: 13 × 14 × 14 cm

56/96



## Rady z oblasti likvidácie odpadu

Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné používanie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodiť do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.

Po skončení používania prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi.

Pred likvidáciou odstráňte batériu a umiestnite ju do príslušného kontajnera na zber použitých batérií, aby mohla byť recyklovaná.

Použitie batérie nesmia byť v žiadnom prípade likvidované spoločne s bežným odpadom z domácnosti.

## Obmedzená záruka

Spoločnosť LANAFORM sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM nevzťahuje na škody spôsobené chybným alebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM vplyv.

Spoločnosť LANAFORM nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobu sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpi pod podmienkou, že pri reklamácii je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM, táto záruka stráca platnosť.

SK

☒ Fotografije a iné zobrazenia výrobku v tejto príručke a na obale sú určené na to, aby boli čo najvernejšie, ale nemusia zabezpečiť perfektnú podobnosť s výrobkom.

⚠ **Skôr, ako začnete ohrievaciu nádobu používať, prečítajte si všetky pokyny, pozornosť venujte najmä nasledujúcim základným bezpečnostným opatreniam.**

Napravo vedno postavite na trdno, ravno in vodoravno podlago v svojem domu. Naprava naj bo niekoľko odmaknjena od stene in virov toplote, kot so peči, radiatorji in podobno. **Pozor:** Če naprave ne postavite na vodoravno podlago, morda ne bo

delovala pravilno. **P**reverite, ali napetost električnega omrežja ustreza napetosti, označeni na napravi. **E**lektričnega vtiča naprave ne smete vtakniti in iztakniti z mokrimi rokami. **Č**e je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s podobnim kablom, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovi servisni službi. **N**aprave ne puščajte dolgo na soncu. **N**aprave ne razstavite v celoti. **M**ed delovanjem naprave ne odstranjujte steklenega pokrova. **Č**e zaznate čuden vonj ali hrup, takoj izklopite napravo ter preberite poglavje »Okvare in rešitve« v nadaljevanju. **Č**e težave ne morete odpraviti, napravo odnesite v pregled dobavitelju ali njegovi servisni službi.

**N**e uporabljajte eteričnih olj, ki niso priporočena za razprševanje. **P**reberite navodila za uporabo eteričnih olj, ki so opisana v nadaljevanju. **N**e uporabljajte parfumov ali sintetičnih eteričnih olj, ki lahko poškodujejo napravo. **N**apravo pred čiščenjem izklopite iz omrežja. **U**porabljajte izključno omrežni adapter, ki je bil priložen napravi. **P**riloženi adapter uporabljajte izključno s to napravo in ne za druge namene. **N**aprave ne čistite z vodo in je ne potaplajte vanjo. **P**reberite navodila za čiščenje, ki so opisana v nadaljevanju. **Z**a čiščenje naprave ne uporabljajte kemikalij (kot so kisline, baze itd.) in korozivnih čistilnih sredstev. **P**azite, da pretvornika ne opraskate s trdimi pripomočki. **P**reberite in

upoštevajte navodila za čiščenje, ki so opisana v nadaljevanju. **Z**biralnika nikoli ne izpraznite tako, da vodo izlijete skozi odprtine za odvod zraka, saj lahko poškodujete razpršilnik. **V**odo izlijte v smeri stran od odprtine za odvod zraka. **Z**a optimalno vzdrževanje naprave uporabljajte mineralno vodo. **P**azite, da ne presežete oznake za najvišjo dovoljeno raven vode. **V**edno najprej nalijte vodo in šele nato dodajte eterično olje. **E**teričnih olj ne uporabljajte brez vode. **N**apravo smejo uporabljati tudi otroci, stari vsaj osem let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so poučeni o njeni varni uporabi oziroma kadar se

SL

jih pri tem nadzoruje in če razumejo morebitne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci brez nadzora. Napravo uporabljajte izključno za namene, opisane v teh navodilih.

## Uvod

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili razpršilnik Moya podjetja LANAFORM. Razpršilnik eteričnih olj Moya s keramičnim jajčastim pokrovom, ki prepušča svetlobo, in podstavkom iz naravnega bambusa združuje dobro počutje in kakovost. Poleg tega s svetlobnimi cikli pomaga pri pomirjujočem dihanju: moč svetlobe se 5 sekund povečuje in nato 5 sekund zmanjšuje. Cilj je dihanje uskladiti s temi cikli, tako da se posnema vaja dihanja »srčna koherenca«. Ta tehnika dihanja uravnava srčni ritem in samostojni živčni sistem za sprostitvev in izboljšanje funkcij organizma. Če se redno izvaja, ima številne ugodne učinke za duševno, čustveno in telesno zdravje.

60/96

## Sestavni deli naprave 1

- 01 Odprtina za odvod pare
- 02 Keramični pokrov
- 03 Notranji pokrov zbiralnika
- 04 Pokrov odprtine za odvod zraka
- 05 Zbiralnik za vodo
- 06 Odprtina za odvod zraka
- 07 Pretvornik
- 08 Vtičnica DC
- 09 Podstavek iz bambusa
- 10 Gumb za nastavitev razprševanja in časa delovanja
- 11 Gumb za nastavitev svetlobe
- 12 Kontrolne lučke

## Navodila za uporabo

### Značilnosti

- Ultrazvočni razpršilnik
- Podstavek iz naravnega bambusa
- Keramični pokrov
- Prostornina 280 ml
- Moč razprševanja (15-20 ml/h)
- Neprekinjeno ali ciklično razprševanje (30" ON/30" OFF)
- Programska ura (1, 3, 8 ur)
- Topla bela svetloba
- 2 moči svetlobe

- Svetlobni cikli za pomoč pri pomirjujočem dihanju
- Svetloba neodvisna od razprševanja
- Samodejni izklop

## Priprava

- 01 Razpršilnik Moya postavite v prostor pol ure pred vklopom, da se prilagodi sobni temperaturi.
- 02 Napravo vedno postavite na trdno, ravno in vodoravno podlago.
- 03 Pred začetkom uporabe se prepričajte, da je naprava čista.
- 04 Odstranite keramični pokrov **1**.
- 05 Nato odstranite pokrov zbiralnika za vodo **2**.
- 06 V zbiralnik do oznake za najvišjo dovoljeno raven vode natočite svežo, najboljše demineralizirano vodo **3**.
- 07 V vodo kapnite 3 ali 4 kapljice eteričnega olja **4**.
- 08 Znova namestite pokrov zbiralnika in nato keramični pokrov **5**.
- 09 Napravo priključite na električno omrežje (in jo izključite) s suhimi rokami **6**.
- 10 Razpršilnik zdaj deluje.

## Način uporabe

### Nastavitev razprševanja in časa delovanja

- Pritisnite prvič gumb za nastavitev razprševanja in časa delovanja  **10**, da vklopite razprševanje. Nastavljeno je neprekinjeno razprševanje; prižgejo se tri lučke **1**.
  - Pritisnite drugič, da nastavite 1-urno razprševanje: prižge se leva lučka **2**.
  - Pritisnite tretjič, da nastavite 3-urno razprševanje: prižge se srednja lučka **3**.
  - Pritisnite četrtič, da nastavite 8-urno razprševanje: prižge se desna lučka **4**.
  - Pritisnite petič, da izklopite razprševanje; lučke ne svetijo več **5**.
  - Za preklop na ciklično razprševanje (30 sekund ON; 30 sekund OFF) držite gumb 2 sekundi; lučka bo utripala.
  - Ponovite za preklop na neprekinjeno razprševanje.
-  **Čas delovanja se ne prekine, ko se spremeni način razprševanja.**

### Nastavitev načina svetlobe

- Pritisnite prvič gumb za nastavitev svetlobe  **11**, da vklopite močnejšo svetlobo.
- Pritisnite drugič, da preklopite na manjšo moč.

SL



- Pritisnite tretjič, da vklopite način »dihanje«: moč svetlobe se v ciklih najprej 5 sekund povečuje, nato 5 sekund zmanjšuje.
- Pritisnite četrtič, da izklopite svetlobo.

⊙ **Razpršilnik je nastavljen tako, da se svetloba izklopi, ko se ustavi razprševanje (ali z nastavitvijo časa delovanja ali s sistemom samodejnega izklopa, ko je zbiralnik prazen). Vendar je mogoče svetlobo nastaviti neodvisno od razprševanja.**

- To storite tako, da hkrati pritisnete oba gumba 1 **11**. Prižgeta se leva in srednja lučka **6**. Tako lahko izkoristite svetlobo tudi po zaustavitvi razprševanja.
- Za izklop neodvisne nastavitve svetlobe znova hkrati pritisnete oba gumba. Prižgeta se srednja in desna lučka **7**.

⚠ **Kljub varnostnemu sistemu, ki prekine delovanje pretvornika, napravo izključite iz električnega omrežja, kadar je ne uporabljate.**

⚠ **Dodatne informacije o uporabi eteričnih olj:**

Pred uporabo eteričnih olj se seznanite z neugodnimi učinki na zdravje, ki jih lahko povzroči uporaba teh izdelkov.

Vedno uporabljajte samo kakovostna eterična olja: čista in 100-odstotno naravna ter namenjena

za razprševanje. Uporabljajte jih zmerno in previdno. Upoštevajte navodila in opozorila na embalaži eteričnih olj, pri čemer bodite še zlasti pozorni na naslednje:

- Eteričnih olj ne smejo uporabljati nosečnice, epileptiki, astmatiki, osebe z alergijami, srčni bolniki in hudo bolne osebe.
- V otroških sobah (otrok, mlajših od 3 let) je eterična olja dovoljeno uporabljati največ 10 minut in pod pogojem, da otrok takrat ni v prostoru.

Preprečite, da bi se z napravo igrali ali jo uporabljali otroci in mladoletne osebe.

Že nekaj kapljic (največ 3 do 4 kapljice) eteričnega olja zadostuje za pravilno delovanje naprave in razpršitev prijetnega vonja. Pretirane količine eteričnih olj lahko poškodujejo napravo.

Najprej vlijte vodo v zbiralnik in nato dodajte nekaj kapljic eteričnega olja.

Podjetje Lanaform ne odgovarja za slučajno škodo, ki je posledica uporabe, ki ni skladna z načinom uporabe, opisanim v teh navodilih.

## Vzdrževanje in shranjevanje

⚠ **Kadar razpršilnika ne uporabljate, odlijte vodo iz zbiralnika. Vode nikoli ne izlivajte skozi odprtino za odvod zraka. Če voda**



SL



## zaide v odprtino za odvod zraka, lahko poškoduje razpršilnik! ☒4

Da bi to preprečili:

- Uporabite posodo za vlivanje vode v zbiralnik.
- Razpršilnika nikoli ne stresajte.
- Razpršilnika ne premikajte, če je v zbiralniku še voda.

Če voda po nesreči zaide v odprtino za odvod zraka ☒5 ①, obstaja varnostni mehanizem za odstranitev vode iz podstavka razpršilnika:

- Napajalni kabel razpršilnika izvlecite iz omrežja.
- Zbiralnik v celoti izpraznite na nasprotni strani od odprtine za odvod zraka.
- Razpršilnik nagnite v smeri ene od treh odprtin za odtekanje ☒5 ②, da izlijete vodo.
- Razpršilnik 24 ur pustite na suhem mestu.

⚠ **Napravo vedno izklopite iz omrežja s suhimi rokami!**

## Vzdrževanje

Če voda vsebuje prevelike količine kalcija in magnezija, se lahko v napravi začne nabirati »beli prah«. Če se usedline naberejo na pretvorniku ☒1 ⑦, razpršilnik ne deluje pravilno.

Priporočamo, da:

- 01 vedno uporabljate samo destilirano ali demineralizirano svežo vodo;
- 02 zbiralnik za vodo očistite vsak drugi dan, pretvornik pa vsak teden;
- 03 napravo izpraznite in očistite (glejte navodila v nadaljevanju) ter preverite, ali so vsi sestavni deli popolnoma suhi, če naprave ne boste uporabljali.

Čiščenje pretvornika ☒6:

- 01 Na površino pretvornika kapnite od 2 do 5 kapljic kisa in počakajte od 2 do 5 minut.
- 02 Z mehko krtačko ali vatirano palčko odstranite usedline na površini. Ne uporabljajte pripomočkov, ki bi lahko opraskali površino.
- 03 Za čiščenje pretvornika ne uporabljajte mila, topil ali razpršilnih čistilnih sredstev.

Čiščenje zbiralnika za vodo in pokrova zbiralnika:

- 01 Uporabite mehko krpo, vodo in kis, če so v notranjosti apnenčaste usedline ali obloge.
  - 02 Izperite s čisto vodo.
- ⚠ **Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte proizvodov, ki vsebujejo belilo, ampak uporabljajte samo detergent za posodo ali kis!**
- ⚠ **Podstavka ☒1 ⑨ nikoli ne potopite v vodo!**

SL

## Shranjevanje

Ko ste napravo očistili in osušili, jo shranite na suhem in hladnem mestu zunaj dosega otrok.

## Okvare in rešitve

Če naprava med običajno uporabo deluje nepravilno, si oglejte spodnji seznam:

Ni pare.	Če lučka ne sveti.	Preverite, ali je naprava priključena oziroma ali je prišlo do okvare na električnem omrežju.
	Raven vode v zbiralniku je prenizka.	Dolijte vodo v zbiralnik.
	Temperatura naprave je prenizka.	Napravo postavite v prostor s sobno temperaturo pol ure pred začetkom uporabe.
Para ima nenavaden vonj.	Voda že predolgo časa stoji v zbiralniku.	Očistite zbiralnik in ga napolnite z destilirano ali demineralizirano svežo vodo.
Majhna količina pare.	V zbiralniku je preveč (ali premalo) vode.	Odljite (ali dolijte) vodo.
	Usedline na pretvorniku.	Očistite pretvornik.
	Voda je premrzla.	Uporabite vodo sobne temperature.
	Voda je umazana.	Očistite zbiralnik in ga napolnite z destilirano ali demineralizirano svežo vodo.

## Tehnični podatki

- Referenčna oznaka: LA120322
- Napajanje: DC 24V
- Poraba: 12W
- Prostornina zbiralnika za vodo: 280ml
- Stopnja razprševanja: 15–20 ml/h
- Velikost: 13 × 14 × 14 cm



## Pripadajoči nasveti za odstranjevanje odpadkov

Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

Pred tem odstranite baterijo in jo odložite v zbirno posodo za kasnejšo reciklažo.

Rabljenih baterij nikakor ne smete dajati v gospodinjne odpadke.

## Omejena garancija

LANAFORM jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM ne more vplivati.

LANAFORM ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM, se ta garancija izniči.

SL

☒ Fotografiile și alte imagini ale produsului din acest manual și de pe ambalaj sunt cât mai exacte posibil, dar nu pretind a fi o reproducere perfectă a produsului.

⚠ **Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza umidificatorul dumneavoastră, în special următoarele câteva instrucțiuni de siguranță fundamentale.**

Plasați întotdeauna difuzorul pe o suprafață tare, plană și orizontală în încăperea dumneavoastră. Îndepărtați-l ușor de pereți și de surse de căldură precum sobe, calorifere etc. **Atenție:** Dacă aparatul nu este plasat pe o suprafață orizontală, este posibil să

nu poată să funcționeze corect. **Asigurați-vă** că tensiunea rețelei dumneavoastră corespunde cu cea a aparatului. **Nu** brânșați sau debrânșați fișa cu mâinile ude. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu similar disponibil de la furnizor sau de la serviciul său post-vânzare. **Nu** lăsați aparatul la soare timp îndelungat. **Nu** demontați aparatul integral. **Nu** ridicați capacul din sticlă în timpul funcționării aparatului. **Dacă** observați un miros sau un zgomot suspect, opriți imediat aparatul și consultați rubrica „defecțiuni și soluții” din acest manual. **Dacă** problema persistă, aparatul trebuie să fie verificat de furnizor

sau de serviciul său post-vânzare. **Nu** utilizați uleiuri esențiale care nu sunt recomandate pentru difuzare. **În** acest scop, consultați sfaturile de utilizare a uleiurilor esențiale din acest manual. **Nu** utilizați parfumuri sau esențe de sinteză deoarece acestea pot deteriora aparatul. **Debransați** aparatul înainte de a-l curăța. **Utilizați** doar adaptorul electric furnizat împreună cu acest aparat. **Adaptorul** furnizat trebuie utilizat doar împreună cu aparatul și nu în alte scopuri. **Nu** spălați cu apă unitatea completă și nu o scufundați în apă, consultați sfaturile de curățare din acest manual. **Nu** utilizați produse chimice (precum substanțe acide, alcaline etc.), nici detergenți corozivi pentru a

curăța aparatul. **Nu** zgâriați niciodată transductorul cu o unealtă dură, consultați sfaturile de curățare din acest manual. **Asigurați-vă** că nu goliți niciodată apa din rezervor în orificiile de ieșire a aerului, aceasta ar putea deteriora difuzorul. **Goliți** apa în direcția opusă ieșirii aerului. **Pentru** întreținere optimă, utilizați apă minerală. **Asigurați-vă** că nu depășiți linia care indică nivelul maxim de apă. **Puneți** întotdeauna apa înainte de a adăuga uleiurile esențiale. **Nu** utilizați uleiuri esențiale fără a le dilua în apă. **Acest** aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mintală redusă sau lipsite de experiență și cunoștințe

RO



dacă fac acest lucru sub supraveghere sau dacă li s-au furnizat instrucțiuni cu privire la utilizarea sigură a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și lucrările de întreținere care pot fi efectuate de utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere. Utilizați acest aparat exclusiv în scopul în care a fost conceput și care este descris în acest manual.

RO

## Introducere

Vă mulțumim că ați cumpărat difuzorul Moya de la LANAFORM. Cu învelișul său din ceramică ce permite filtrarea luminii și baza sa din bambus natural, difuzorul de uleiuri esențiale Moya îmbină starea de bine și calitatea. În plus, propune o funcție de ajutor pentru respirația liniștitoare prin cicluri luminoase: intensitatea luminii crește timp de 5 secunde, apoi scade timp de 5 secunde. Scopul este sincronizarea

respirației cu aceste cicluri, pentru a reproduce exercițiul de respirație de „coerență cardiacă”. Această tehnică de respirație are scopul să regleze ritmul cardiac și sistemul nervos autonom pentru relaxarea și ameliorarea funcțiilor organismului. Practicată regulat, această tehnică oferă numeroase beneficii la nivelul sănătății psihice, emoționale și fizice.

## Componentele aparatului 1

- 01 Ieșirea vaporilor
- 02 Capac din ceramică
- 03 Capacul intern al rezervorului
- 04 Capacul ieșirii aerului
- 05 Rezervor de apă
- 06 Ieșire de aer
- 07 Transductor
- 08 Intrare mufă c.c.
- 09 Bază din bambus
- 10 Buton de reglare a difuzării și cronometrului
- 11 Buton de reglare a luminii
- 12 Indicatori luminoși



# Instrucțiuni de utilizare

## Caracteristici

- Difuzor cu ultrasunete
- Bază din bambus natural
- Capac din ceramică
- Capacitate de 280ml
- Intensitatea emisiei (15-20ml/h)
- Difuzare continuă sau ciclucă (30"PORNIT/30"OPRIT)
- Funcție de cronometru (1, 3, 8 ore)
- Lumină în nuanță albă caldă
- 2 intensități luminoase
- Funcție de ajutor pentru respirația liniștitoare prin cicluri luminoase
- Lumină independentă de difuzare
- Oprire automată

## Pregătire

- 01 Puneți difuzorul Moya în încăperea cu o jumătate de oră înainte de a-l porni pentru a se adapta la temperatura ambientală.
- 02 Asigurați-vă că este întotdeauna plasat pe o suprafață tare, plană și orizontală.
- 03 Asigurați-vă că aparatul este curat înainte de a începe să-l utilizați.
- 04 Scoateți capacul din ceramică **1**.
- 05 Scoateți apoi capacul rezervorului **2**.

- 06 Puneți apă proaspătă și de preferință demineralizată în rezervor, fără a depăși nivelul maxim **3**.
- 07 Vărsați 3 sau 4 picături de ulei esențial în apă **4**.
- 08 Puneți la loc capacul rezervorului și apoi capacul din ceramică **5**.
- 09 Branșați aparatul având grijă să aveți mâinile bine uscate (la fel și atunci când îl debranșați) **6**.
- 10 Acum difuzorul este funcțional.

## Mod de utilizare

### Reglarea difuzării și cronometrului

- Apăsăți o dată pe butonul de reglare a difuzării și cronometrului  **10** pentru a declanșa difuzarea. Aparatul funcționează implicit în modul de difuzare continuă; se aprind trei indicatori **1**
- Apăsăți a doua oară pe buton pentru a programa difuzarea timp de 1 oră; se aprinde indicatorul din stânga **2**.
- Apăsăți a treia oară pe buton pentru a programa difuzarea timp de 3 ore; se aprinde indicatorul din mijloc **3**.
- Apăsăți a patra oară pe buton pentru a programa difuzarea timp de 8 ore; se aprinde indicatorul din dreapta **4**.





- Apăsați a cincea oară pe buton pentru a opri difuzarea; nu mai există indicatori luminoși **5**.
  - Pentru a trece la modul de difuzare intermitentă (30 de secunde PORNIT; 30 de secunde OPRIT), apăsați butonul timp de 2 secunde; un indicator luminos clipește.
  - Repetați această acțiune pentru a reveni la modul de difuzare continuă
- ⊙ **Cronometrul nu este întrerupt atunci când modul de difuzare se schimbă.**

## Reglarea modului luminos

- Apăsați o dată pe butonul de reglare a luminii  $\boxtimes$  1 **11** pentru a activa lumina la intensitate mai mare.
  - Apăsați a doua oară pe buton pentru a trece la intensitate mai mică.
  - Apăsați a treia oară pe buton pentru a declanșa modul „respirație”; intensitatea luminii crește tip de 5 secunde, apoi scade timp de 5 secunde, în cicluri.
  - Apăsați a patra oară pe buton pentru a stinge lumina.
- ⊙ **Implicit, lumina se stinge când se oprește difuzarea (fie prin cronometru, fie prin sistemul de oprire automată când rezervorul este gol). Dar lumina poate fi programată independent de difuzare.**

- Pentru a face acest lucru, apăsați simultan cele două butoane  $\boxtimes$  1 **10**, **11**; indicatorii din stânga și din mijloc se aprind **6**. Astfel, profitați de ambianța luminoasă chiar și după oprirea difuzării.
- Pentru a dezactiva programarea independentă a luminii, apăsați din nou simultan cele două butoane; indicatorii din mijloc și din dreapta se aprind **7**.

⚠ **Deși există un dispozitiv de securitate care întrerupe funcționarea transductorului, evitați să lăsați aparatul sub tensiune atunci când nu îl utilizați.**

⚠ **Informații suplimentare despre utilizarea uleiurilor esențiale:**

Înainte de a utiliza uleiurile esențiale, informați-vă despre efectele negative pentru sănătate ale utilizării produselor de acest fel.

Alegeți întotdeauna uleiuri esențiale de calitate: pure și 100 % naturale și destinate difuzării. Utilizați-le cu moderație și precauție. Respectați indicațiile și avertismentele conținute în ambalajele uleiurilor esențiale acordând în special atenție faptului că:

- Utilizarea uleiurilor esențiale este interzisă pentru femeile însărcinate și persoanele care suferă de epilepsie, astmă sau alergii, persoanele cu afecțiuni ale inimii sau cu patologii grave.



RO





- În camera unui bebeluș (sub vârsta de 3 ani) este permisă doar o singură utilizare a uleiurilor esențiale, care nu trebuie să depășească 10 minute și trebuie efectuată doar atunci când bebelușul nu se află în încăpere.

Asigurați-vă că copii și minorii nu se joacă cu aparatul și nu îl utilizează.

Sunt suficiente doar câteva picături (maximum 3-4 picături) de ulei esențial pentru a asigura buna funcționare a aparatului și difuzarea parfumului. O utilizare excesivă a uleiurilor esențiale ar putea să deterioreze aparatul.

Asigurați-vă că ați pus apă în rezervor înainte de a adăuga picăturile de ulei esențial.

Lanaform nu poate fi trasă la răspundere în caz de daune accidentale rezultate din orice utilizare contrară celor recomandate în acest manual de utilizare.

## Întreținere și depozitare

- ⚠ **Atunci când nu utilizați difuzorul, goliți apa din rezervor. Nu goliți niciodată apa din rezervor pe partea orificiului de ieșire a aerului. Dacă apa intră în acest orificiu, aparatul se poate deteriora! ☒4**

Pentru a evita acest lucru:

- Utilizați un recipient pentru a vărsa apă în rezervor.
- Nu scuturați niciodată difuzorul.
- Nu deplasați difuzorul dacă este apă în rezervor.

În caz de intrare accidentală a apei în orificiul de ieșire a aerului ☒5 ①, există un dispozitiv de securitate care permite evacuarea apei de la baza difuzorului:

- Debransați cablul de alimentare al difuzorului.
- Goliți complet rezervorul prin partea opusă orificiului de ieșire a aerului.
- Înclinați difuzorul în direcția unuia dintre orificiile de evacuare ☒5 ② pentru a scoate apa.
- Lăsați difuzorul într-un loc uscat timp de 24 de ore.

- ⚠ **Debransați întotdeauna aparatul cu mâinile uscate înainte de a-l curăța!**

## Întreținere

Dacă apa conține prea mult calciu și prea mult magneziu, poate forma o depunere de „pulbere albă” în aparat. Dacă această spumă se depune pe transductor ☒1 ⑦, va împiedica difuzorul să funcționeze corect.



Recomandăm:

- 01 Să folosiți apă proaspătă, distilată sau demineralizată pentru fiecare utilizare.
- 02  Să curățați rezervorul la fiecare 3 zile și să curățați transductorul o dată pe săptămână.
- 03 Să goliți și să curățați aparatul (consultați explicațiile de mai jos), precum și să vă asigurați că toate piesele sale sunt perfect uscate atunci când nu funcționează.

Pentru a curăța transductorul ☒6:

- 01 Aplicați 2-5 picături de oțet pe suprafață și lăsați să acționeze între 2 și 5 minute.
- 02 Periați spuma formată pe suprafață cu o perie moale sau cu un bețișor cu vată. Nu utilizați nicio uneltă dură pentru a răzui suprafața.

- 03 Nu utilizați săpun, solvent sau agent de curățare pulverizat pentru a curăța transductorul.

Pentru a curăța rezervorul și capacul rezervorului:

- 01 Utilizați o cârpă moale, apă și oțet dacă există spumă sau depuneri de calcar în interior.
- 02 Clătiți-le cu apă curată.

**⚠ Nu utilizați niciodată produse care conțin înălbitor pentru a curăța aparatul, ci doar detergent de vase sau oțet!**

**⚠ Nu scufundați niciodată baza ☒1 ☺ în apă!**

## Depozitare

Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros, inaccessibil copiilor, după ce l-ați curățat și uscat.

## Defecțiuni și soluții

În caz de funcționare defectuoasă, în condiții de utilizare normale, vă rugăm să consultați lista următoare:

Nu se difuzează vapori.	Dacă lumina nu se aprinde.	Verificați dacă aparatul este branșat sau dacă există o defecțiune la nivelul rețelei de alimentare.
	Nivelul de apă din rezervor este prea mic.	Adăugați apă în rezervor.
	Temperatura unității este prea mică.	Puneți unitatea într-o încăpere la temperatura ambiantă timp de o jumătate de oră înainte de utilizare.
Vapori cu miros neobișnuit.	Apa stagnează de prea mult timp în rezervor.	Curățați rezervorul și puneți apă proaspătă, distilată sau demineralizată.
Intensitate mică.	Prea multă (puțină) apă în rezervor.	Goliți (adăugați) apă din (în) rezervor.
	Sedimente pe transductor.	Curățați transductorul.
	Apa este prea rece.	Utilizați apă la temperatura ambiantă.
	Apa nu este curată.	Curățați rezervorul și puneți apă proaspătă, distilată sau demineralizată.

RO

## Date tehnice

- Referință: LA120322
- Alimentare: 24 Vc.c.
- Consum: 12W
- Capacitatea rezervorului: 280ml
- Rată de emisie: 15-20ml/h
- Dimensiuni: 13 × 14 × 14 cm



## Sfaturi privind eliminarea deșeurilor

Ambalajul este compus în totalitate din materiale care nu sunt periculoase pentru mediu și care pot fi depuse la centrul de sortare din zonă pentru a fi utilizate ca materiale secundare. Cartonul poate fi pus într-un recipient de colectare a hârtiei. Peliculele de ambalaj trebuie duse la centrul de sortare și reciclare din zonă.

Când nu vă mai trebuie aparatul, eliminați-l conform prevederilor legale și având în vedere respectul față de mediu.

## Garanție limitată

LANAFORM oferă o garanție pentru acest produs împotriva oricăror defecte de material sau de execuție pe o perioadă de doi ani de la data achiziției, cu excepția circumstanțelor descrise mai jos.

Garanția LANAFORM nu acoperă pagubele cauzate ca urmare a uzurii normale a acestui produs. În plus, garanția aferentă acestui produs LANAFORM nu acoperă pagubele cauzate de utilizarea abuzivă, inadecvată sau incorectă, accidente, utilizarea unor accesorii neautorizate, modificări efectuate asupra produsului sau orice alte circumstanțe, indiferent de natură, care nu pot fi controlate de LANAFORM.

LANAFORM nu poate fi ținută răspunzătoare pentru niciun fel de pagube circumstanțiale, indirecte sau specifice.

Toate garanțiile implicite referitoare la adecvarea produsului se limitează la o perioadă de doi ani de la data inițială a achiziției, cu condiția să poată fi furnizată o copie a dovezii de achiziție.

La primire, LANAFORM va repara sau înlocui aparatul dumneavoastră, la latitudinea sa, și îl va returna. Garanția este valabilă exclusiv prin Centrul de service al LANAFORM. Orice încercare de efectuare a unor lucrări de întreținere asupra acestui produs de către o persoană altă decât Centrul de service al LANAFORM va atrage anularea acestei garanții.

☒ Фотографиите и гругите изображения на продукта в това ръководство и върху опаковката показват продукта възможно най-точно, но не може да се гарантира перфектна еднаквост с реалния продукт.

⚠ **Преди да използвате продукта, прочетете всички инструкции, особено тези няколко основни препоръки за безопасност.**

Винаги поставяйте уреда върху равна и хоризонтална твърда повърхност във вашия дом. Отдалечете го леко от стени и източници на топлина, като например печки, радиатори и др. **Внимание!**

Ако не се постави върху хоризонтална повърхност, възможно е уредът да не работи правилно. **Уверете се, че напрежението на електрическата мрежа съответства на изискванията за уреда. Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен с подобен кабел, който се предлага от продавача или от неговия сервиз за следпродажбена поддръжка. Не оставяйте уреда на слънце за дълъг период от време. Не разглобявайте изцяло уреда. Не повдигайте стъкления капак, когато уредът работи. Ако усетите миризма**

или чуete подозрителен шум, незабавно спрете уреда и вижте глава «Отстраняване на проблеми» в това ръководство. **А**ко проблемът не може да бъде отстранен, занесете уреда за проверява при продавача или в негов сервис за следпродажбена поддръжка. **Н**е използвайте етерични масла, чиято употреба не е препоръчителна за използване с ароматизатори. **З**а да се запознаете по-подробно, вижте инструкциите за използване на етерични масла в това ръководство. **Н**е използвайте синтетични парфюми или есенции, те могат да повредят уреда. **И**зключете уреда от електрическата мрежа, преди да

го почистите. **И**зползвайте само хранящия адаптер, оставен с този уред. **Д**оставеният адаптер трябва да се използва само с този уред, а не за други цели. **Н**е мийте цялото изделие с вода и не го потапяйте. **В**ижте инструкциите за почистване в това ръководство. **Н**е използвайте химически продукти (като например киселини, основи и др.) или корозивни почистващи препарати за почистване на уреда. **Н**икога не стържете ултразвуковия преобразувател с твърд инструмент. **В**ижте инструкциите за почистване в това ръководство. **В**нимавайте никога да не изпразвате водата от резервоара

към изходите за въздух. Това може да повреди ароматизатора. **Из**празвайте водата в обратната на изхода за въздух посока. **За** оптимална поддръжка използвайте минерална вода. **В**нимавайте да не надвишавате линията, показваща максимално допустимото ниво на водата. **В**инаги наливайте водата, преди да добавите етеричното масло. **Не** използвайте етерични масла, без да ги разреждете с вода. **Този** уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или нямащи необходимите опит и знания, ако те са под надзор или са

получили инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират възможните опасности. **Д**еца не трябва да си играят с уреда. **П**очистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор. **И**зползвайте този уред само по предназначение, както е описано в това ръководство.

## Въведение

Благодарим ви, че избрахте да купите ароматизатора Моуа на LANAFORM. Благодарение на своята керамична обвивка, която филтрира светлината, и основата от естествен бамбук, ароматизаторът с етерични масла Моуа съчетава комфорт и качество. Освен това, той спомага за постигане на успокояващо дишане чрез циклична промяна на светлината: интензитетът на светлината се увеличава за 5 секунди, след това намалява за 5 секунди, като това става циклично. Целта е да

BG

синхронизирате своето дишане с тези цикли, така че да възпроизведете дихателното упражнение „сърдечна кохерентност“. Тази дихателна техника има за цел да регулира сърдечната честота и вегетативната нервна система, за да се постигне общо отпускане и подобряване на функциите на тялото. Когато се практикува редовно, тя носи много ползи за психическото, емоционалното и физическото здраве.

## Съставни части на уреда 1

- 01 Изход за парата
- 02 Керамичен капак
- 03 Вътрешен капак на резервоара
- 04 Капачка на изхода за въздух
- 05 Резервоар за вода
- 06 Изход за въздух
- 07 Преобразувател
- 08 Вход DC-жак
- 09 Бамбукова основа
- 10 Бутон за регулиране на ароматизирането и таймера
- 11 Бутон за регулиране на светлината
- 12 Светлинни индикатори

## Указания за използване

### Характеристики

- Ароматизатор с ултразвукова технология
- Основа от естествен бамбук
- Керамичен капак
- Вместимост 280 мл
- Интензитет на изпускането на пара (15-20мл/ч)
- Непрекъснато или циклично ароматизиране (30 мин. вкл. / 30 мин. изкл.)
- Функция таймер (1, 3, 8ч)
- Бяла светлина с топъл оттенък
- 2 нива на интензитета на светлината
- Спомага за успокояващо дишане чрез циклична промяна на светлината
- Светлина, независима от ароматизирането
- Автоматично изключване

### Подготовка 2

- 01 Поставете ароматизатора «Моюа» в желаната стая половин час преди да го включите, за да се адаптира към стайната температура.



- 02 Винаги внимавайте да го поставяте върху твърда, равна и хоризонтална повърхност.
- 03 Уверете се в чистотата на уреда, преди да започнете да го използвате.
- 04 Свалете керамичния капак **1**.
- 05 След това свалете капака на резервоара **2**.
- 06 Налейте в резервоара студена вода, за предпочитане деминерализирана, като внимавайте да не надвишите максимално допустимото ниво **3**.
- 07 Капнете 3 или 4 капки етерично масло във водата **4**.
- 08 Поставете отново капака на резервоара и след това керамичния капак **5**.
- 09 Включете уреда, като се уверите, че ръцете ви са сухи (същото се отнася и за изключването) **6**.
- 10 Сега вече ароматизаторът е готов за работа.

## Начин на употреба 3

### Регулиране на ароматизирането и таймера

- Натиснете веднъж бутона за регулиране на изпускането на парата и таймера  **10**, за да започне ароматизирането. По подразбиране

той работи в непрекъснат режим; три индикатора светват **1**

- Натиснете бутона втори път, за да програмирате ароматизиране за 1 час; левият индикатор светва **2**.
- Натиснете бутона трети път, за да програмирате ароматизиране за 3 часа; средният светлинен индикатор светва **3**.
- Натиснете бутона четвърти път, за да програмирате ароматизиране за 8 часа; десният индикатор светва **4**.
- Натиснете бутона пети път, за да спрете ароматизирането; няма повече светещи индикатори **5**.
- За да преминете в режим на периодично ароматизиране (30 секунди включено, 30 секунди изключено), натиснете бутона и го задържете така за 2 секунди; един светлинен индикатор започва да мига.
- Повторете това, за да се върнете в режим на непрекъснато ароматизиране
- ⓘ **таймерът не се прекъсва при промяна на режима на ароматизиране.**



## Настройка на светлинния режим

- Натиснете бутона за регулиране на светлината веднъж  1  11, за да включите светлина с най-високата интензивност.
  - Натиснете бутона втори път, за да преминете към по-ниската интензивност.
  - Натиснете бутона трети път, за да активирате режима «дишане»; интензитетът на светлината се увеличава за 5 секунди, след това намалява за 5 секунди, като това става циклично.
  - Натиснете за четвърти път същия бутон, за да изключите светлината.
-  **по подразбиране светлината угасва, когато ароматизирането бъде спряно (или от таймера, или от системата за автоматично изключване, когато резервоарът се изпразни). Но е възможно светлината да се програмира независимо от ароматизирането.**
- За тази цел трябва едновременно да натиснете и двата бутона  1  10,  11; левият и средният индикатор ще светнат  6. Така ще имате светлина дори след спиране на ароматизирането.

80/96

- За да деактивирате програмното независимо светене, натиснете отново двата бутона едновременно; средният и десният индикатор ще светнат  7.

 **Въпреки наличието на предпазно устройство, което спира работата на преобразувателя, не оставяйте уреда включен в електрическата мрежа, когато не го използвате.**

 **Допълнителна информация, отнасяща се до използването на етерични масла:**

Преди да използвате етерични масла, осведомете се за отрицателните ефекти върху здравето, които могат да се породят от използването на такива продукти.

Винаги избирайте качествени етерични масла – чисти и 100% натурални, предназначени за ароматизатори. Използвайте ги умерено и с повишено внимание. Спазвайте указанията и предупрежденията, посочени в инструкциите за използване на етеричните масла и обърнете внимание, че:

- Използването на етерични масла е забранено за бременни жени и за лица с епилепсия, или такива, които страдат от астма или



алергия, за хора със сърдечни проблеми или със сериозни заболявания.

- В стая с бебе (пог 3 години), използването на етерични масла не трябва да бъде повече от 10 минути, и е разрешено само когато бебето не е в стаята.

Следете децата и непълнолетните да не си играят с уреда и да не го използват.

Само няколко капки (максимум 3-4) етерично масло са достатъчни, за да се гарантира правилното функциониране на уреда и разпръскването на аромата. Прекомерната употреба на етерични масла може да повреди уреда.

Не забравяйте първо да сипете водата в резервоара преди добавяне на капките етерично масло.

Компанията Lapaform не може да бъде сдържана отговорна за повреди, произтичащи от каквато и да е употреба, която противоречи на описаната в това ръководство.

## Поддръжка и съхранение

- ⚠ **когато не използвате ароматизатора, източете водата от резервоара. Никога не източвайте водата от**

**резервоара от страната на изхода за въздух. Ако водата влезе в изхода за въздух, това ще повреди уреда! ⚠4**

За да не допуснете това да се случи:

- Използвайте съг, за да сипете вода в резервоара.
- Никога не граскайте ароматизатора.
- Не премествайте ароматизатора, когато има вода в резервоара.

В случай на случайно навлизане на вода през изхода за въздух ⚠5 ①, има предпазен отвор за източване на водата от основата на ароматизатора:

- Извадете хранващия кабел на ароматизатора.
- Излейте изцяло резервоара от срещуположната страна на изхода за въздуха.
- Наведете ароматизатора към един от отворите за евакуация на водата ⚠5 ②, за да може да я източите.
- Оставете ароматизатора на сухо място за 24 часа.

- ⚠ **винаги изключвайте уреда със сухи ръце преди почистване!**



## Поддръжка

Ако водата съдържа твърде много калций и магнезий, тя може да отложи „бял прах“ в уреда. Ако тази пяна се отложи върху преобразувателя **И1** **7**, тя няма да позволява на ароматизатора да работи правилно.

Ние препоръчваме:

- 01** Използвайте прясна, дестилирана или деминерализирана вода при всяка употреба.
- 02**  Почиствайте резервоара на всеки 3 дни, а преобразувателя всяка седмица.
- 03** Почиствайте уреда (вижте обяснението по-долу) и проверявайте дали всичките му части са напълно сухи само когато уредът не работи.

За да почистите преобразувателя **И6**:

- 01** Поставете от 2 до 5 капки оцет на повърхността му и ги оставете да престоят от 2 до 5 минути.
- 02** Изчистете пяната от повърхността с помощта на мека четка или с клечка с навит накрая памук. Не използвайте твърди инструменти за изстъргване на повърхността.
- 03** Не използвайте сапун, разтворител или почистващ

препарат във вид на спрей, за да почистите преобразувателя.

За да почистите резервоара и капака на резервоара:

- 01** Използвайте мека кърпа, вода и оцет, ако има пяна или варовикови отлагания отвътре.
- 02** Изплакнете частите с чиста вода.

**⚠ никога не използвайте продукти, съдържащи белина, за да почистите уреда. Използвайте само препарати за миене на съдове или оцет!**

**⚠ никога не потапяйте основата на уреда **И1** **9** във вода!**

## Съхраняване

Съхранявайте изделието на хладно и сухо място, далеч от обсега на деца, след като сте го почистили и подсушили.

## Отстраняване на проблеми

В случай че уредът не ще да работи при нормални условия, направете справка в следния списък:

Няма пара.	Ако светлините не светят.	Проверете дали уредът е включен и дали в контакта има ток.
	Нивото на водата в резервоара е много ниско.	Добавете вода в резервоара.
	Температурата на уреда е много ниска.	Поставете уреда при стайна температура в продължение на половин час преди употреба.
Парата е с необичаен мирис.	Водата в резервоара е застояла.	Почистете резервоара и налейте прясна, дестилирана или деминерализирана вода.
Слаба интензивност.	Твърде много (или твърде малко) вода в резервоара.	Изпразнете (или добавете) вода.
	Отлагания върху преобразувателя.	Почистете преобразувателя.
	Водата е твърде студена.	Използвайте вода със стайна температура.
	Водата не е чиста.	Почистете резервоара и налейте прясна, дестилирана или деминерализирана вода.

BG

## Технически характеристики

- Номер за поръчка: LA120322
- Захранване: DC 24V
- Консумация: 12W
- Вместимост на резервоара: 280 мл
- Скорост на изпускане: 15-20мл/ч
- Размери: 13 × 14 × 14 см



## Съвети относно изхвърлянето на отпадъците

Опаковката е направена изцяло от материали, които не представляват опасност за околната среда и които могат да бъдат предадени в центъра за преработване на отпадъци във вашата община, за да бъдат използвани като вторични суровини. Можете да оставите кашона в контейнер за събиране на хартия. Опаковъчното фолио трябва да предадете в центъра за преработване и рециклиране на отпадъци във вашата община.

След като престанете да използвате устройството, изхвърлете го по начин, който не вреди на околната среда и е в съответствие с изискванията на законодателството. Преди това извадете батерията и я поставете в контейнера за събиране, за да бъде рециклирана.

Използваните батерии в никакъв случай не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.



BG



## Ограничена гаранция

LANAFORM гарантира, че този продукт не притежава материални и фабрични дефекти, считано от датата на закупуването му за период от две години, с изключение на уточненията по-долу.

Гаранцията LANAFORM не покрива щетите, които са причинени от нормалното използване на продукта. Гаранцията на продукта LANAFORM не покрива също и щетите, които са причинени от неправилното или неподходящото му използване, както и от всяка друга неправилна употреба, злоупотреба, закрепване на неразрешени аксесоари, изменение, извършено върху продукта, или при всяко друго условие, независимо от неговото естество, което не може да се контролира от LANAFORM.

LANAFORM не носи отговорност за никаква допълнителна, последваща или специална щета.

Всяка друга имплицитна гаранция за годност на продукта се ограничава за период от две години, считано от датата на първоначалното му закупуване, с изискване за представяне на копие от документа, удостоверяващ продажбата.

След като получи Вашия уред, LANAFORM ще го поправи или подмени, в зависимост от обстоятелствата, и ще Ви го върне. Гаранцията се прилага единствено посредством Сервизния център на LANAFORM. Всяка дейност по поддръжката на този продукт, която е възложена на друго, различно от Сервизния център на LANAFORM, лице, анулира настоящата гаранция.

BG

☒ Gaminio nuotraukos ir kiti vaizdai šiame vadove ir ant pakuotės yra kiek įmanoma tikslūs, bet netvirtinama, kad jie tobulai atspindi gaminį.

⚠ **Prieš naudodami drėkintuvą perskaitykite visas instrukcijas, ypač šias pagrindines saugos instrukcijas.**

Prietaisą visada statykite ant kieto, plokščio ir horizontalaus paviršiaus. Laikykite atokiau nuo sienų ir šilumos šaltinių, pvz., krosnių, radiatorių ir kt. **Dėmesio:** Jei prietaisas nėra pastatytas ant horizontalaus paviršiaus, jis gali netinkamai veikti. **Patikrinkite**, ar jūsų tinklo įtampa atitinka prietaiso įtampą. **Niekada** nejunkite ir neišjunkite kištuko drėgnomis rankomis. **Je**

maitinimo laidas pažeistas, jį būtinai pakeisti panašiu laidu, kurį galite įsigyti iš tiekėjo arba klientų aptarnavimo skyriuje. **Nepalikite** prietaiso ilgam laikui saulėje. **Neišmontuokite** prietaiso. **Kol** prietaisas veikia, nekelkite stiklinio dangčio. **Je**i pastebėsite keistą kvapą ar garsą, nedelsdami sustabdykite prietaisą ir žr. šio vadovo skyrių „Gedimai ir pažeidimai“. **Je**i problema išlieka, nuveškite prietaisą tiekėjui ar į techninio aptarnavimo skyrių. **Nenaudokite** tokių eterinių aliejų, kuriuos skleisti nepatariama. **Norėdami** tai sužinoti, skaitykite patarimus šiame vadove apie eterinio aliejaus naudojimą. **Nenaudokite** kvėpalų ar sintetinių esencijų, nes tai gali sugadinti prietaisą. **Prieš**

valydamis prietaisą, išjunkite jį iš elektros lizdo. **Naudokite** tik priešio prietaiso pridedamą maitinimo adapterį. **Pridedamas** adapteris turi būti naudojamas tik su šiuo prietaisu, o ne kitais tikslais. Viso prietaiso neplaukite vandeniui ir neįmerkite jo į vandenį. **Žr.** valymo instrukcijas šiame vadove. **Valydamis** prietaisą nenaudokite cheminių medžiagų (pvz., rūgščių, šarmų ir pan.) ar korozinių ploviklių. **Niekada** negrandykite plokštelės jokių kietų įrankių. **Valymo** instrukcijas rasite šiame vadove. **Niekada** neišpilkite vandens per oro išleidimo angas, nes taip pažeisite difuzorių. **Vandenį** išpilkite priešinga oro išleidimo angai kryptimi. **Norėdami** užtikrinti geriausią priežiūrą, naudokite mineralinį vandenį. **Atkreipkite** dėmesį,

kad nebūtų viršyta linija, kuria nurodomas didžiausias leistinas vandens kiekis. **Visada** pirmiausia pilkite vandenį, o tada eterinius aliejus. **Nenaudokite** eterinių aliejų neatskiedę jų vandeniui. **Šį** prietaisą gali naudoti ir vyresni nei 8 metų vaikai bei mažesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir (arba) žinių asmenys, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir supranta galinčius kilti pavojus. **Vaikams** su prietaisu žaisti draudžiama. **Neprižiūrimiems** vaikams draudžiama atlikti valymo arba naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus. **Šį** prietaisą naudokite tik pagal jo paskirtį, kaip nurodyta šiame vadove.

LT

## Įvadas

Dėkojame, kad įsigijote „Moya“ iš LANAFORM. Eterinių aliejų difuzorius „Moya“, kurio keraminis korpusas leidžia filtruoti šviesą, o pagrindas pagamintas iš natūralaus bambuko – tai gero vė ir kokybę simbolizuojantis derinys. Be to, jis padeda nuraminti kvėpavimą, cikliškai skleisdamas šviesą: šviesos intensyvumas 5 minutes didėja, vėliau 5 minutes mažėja. Tikslas – suderinti savo kvėpavimą su šiais ciklais, atliekant kvėpavimo pratimą širdies ritmo darnumui užtikrinti. Taikant šią kvėpavimo techniką, siekiama sureguliuoti širdies ritmą ir autonominę nervų sistemą, kad būtų galima atsipalaiduoti ir pagerinti organizmo funkcijas. Reguliariai praktikuojama, ši kvėpavimo technika atneša didelę naudą protinei, emocinei ir fizinei sveikatai.

## Prietaiso sudedamosios dalys 1

- 01 Garų išleidimo anga
- 02 Keraminis dangtis
- 03 Vidinės talpyklos dangtis
- 04 Oro išleidimo angos dangtis
- 05 Vandens talpykla
- 06 Oro išleidimo anga
- 07 Plokštelė
- 08 Nuolatinės srovės jungiklio įvestis
- 09 Bambukinis pagrindas

- 10 Garinimo ir laikmačio reguliavimo mygtukas
- 11 Šviesos reguliavimo mygtukas
- 12 Šviesos indikatoriai

## Naudojimo instrukcijos

### Charakteristikos

- Difuzorius su ultragarso technologija
- Natūralaus bambuko pagrindas
- Keraminis dangtis
- Talpa 280 ml
- Garų išleidimo intensyvumas (15–20 ml/h)
- Nepertraukiamas arba ciklinis garinimas (30 min. įjungta / 30 min. išjungta)
- Laikmačio funkcija (1, 3, 8 val.)
- Šilto atspalvio balta šviesa
- 2 šviesos ryškumo lygiai
- Padeda nuraminti kvėpavimą, cikliškai skleisdamas šviesą
- Nuo garinimo nepriklausanti šviesos sklaida
- Automatinis išjungimas

### Paruošimas 2

- 01 Prieš įjungdami difuzorių Moya, palikite jį kambaryje pusę valandos, kad prisitaikytų prie aplinkos temperatūros.

- 02 Visada patikrinkite, ar prietaisas pastatytas ant tvirtu, lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- 03 Prieš pradėdami naudotis prietaisu, patikrinkite, ar jis švarus.
- 04 Nuimkite keraminį dangtį ❶.
- 05 Tuomet nuimkite talpyklos dangtį ❷.
- 06 Įpilkite į talpyklą šviežio, geriau demineralizuoto, vandens, neviršydami didžiausio leistino vandens lygio ❸.
- 07 Į vandenį įlašinkite 3-4 lašelius eterinio aliejaus ❹.
- 08 Uždenkite vandens talpyklos dangtį, tuomet – keraminį dangtį ❺.
- 09 Įsitikinę, kad rankos sausos, įjunkite prietaiso kištuką (tas pat taikytina ir išjungiant) ❻.
- 10 Dabar difuzorius veikia.

## Naudojimo būdas ☒3

### Garinimo ir laikmačio reguliavimas

- Pirmą kartą paspauskite garinimo ir laikmačio reguliavimo mygtuką ☒1 ❶, kad įjungtumėte garinimą. Automatiškai nustatyta, kad jis veiktų nepertraukiamo garinimo režimu; įsižiebia trys indikatoriai ❶
- Antrą kartą paspauskite mygtuką, kad užprogramuotumėte 1 val. trukmės garinimą; įsižiebia kairysis indikatorius ❷.

- Trečią kartą paspauskite mygtuką, kad užprogramuotumėte 3 val. trukmės garinimą; įsižiebia vidurinis indikatorius ❸.
- Ketvirtą kartą paspauskite mygtuką, kad užprogramuotumėte 8 val. trukmės garinimą; įsižiebia dešinysis indikatorius ❹.
- Penktą kartą paspauskite mygtuką, kad sustabdytumėte garinimą; indikatoriai nebešviečia ❺.
- Norėdami pereiti prie ciklinio garinimo režimo (30 sek. ON; 30 sek. OFF), paspauskite mygtuką per 2 sekundes; šviesos indikatorius mirksi.
- Pakartokite šį veiksmą, kad pereitumėte prie nepertraukiamo garinimo režimo.

### ⓪ Pakeitus garinimo režimą, laikmatis nestabdomas.

### Šviesos režimo reguliavimas

- Pirmą kartą paspauskite šviesos reguliavimo mygtuką ☒1 ❶, kad įjungtumėte didžiausio intensyvumo šviesą.
- Antrą kartą paspauskite mygtuką, kad sumažintumėte šviesos intensyvumą.
- Trečią kartą paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte „kvėpavimo“ režimą; šviesos intensyvumas cikliška keičiasi – 5 minutes didėja, vėliau 5 minutes mažėja.
- Ketvirtą kartą paspaudus mygtuką šviesa išjungama.

LT

⊕ **Automatiškai nustatyta, kad šviesa užges-ta sustabdžius garinimą (nustačius laikma-tį arba įsijungus automatinio išjungimo sis-temai, kai vandens talpykla tuščia). Tačiau galima užprogramuoti šviesos sklaidą, ne-atsižvelgiant į garinimą.**

- Kad tai padarytumėte, vienu metu pa-spauskite du mygtukus **10**, **11** ; įsižiebia kairysis ir vidurinis indikato-riai **6**. Taip aplinkos apšvietimu galė-site naudotis net išjungus garinimą.
- Norėdami išjungti nepriklausomą švie-sos sklaidos programavimą, dar kartą vie-nu metu paspauskite abu mygtukus; įsi-žiebia vidurinis ir dešinysis indikatoriai **7**.

**⚠ Nenaudokite saugos prietaiso, kuris nu-trauktų plokštelės veikimą, nepalikite prie-taiso įjungto į maitinimo tinklą, kai jo ne-naudojate.**

**⚠ Papildoma informacija, susijū-si su eterinių aliejų naudojimu:**

Prieš naudodami eterinius aliejus, pasidomėki-te apie jų neigiamą poveikį sveikatai, kurį gali sukelti jų naudojimas.

Visada rinkitės kokybiškus eterinius aliejus: gry-nus ir 100% natūralius eterinius aliejus, skir-tus skleisti. Naudokite juos taupiai ir atsargiai.

Laikykitės nurodymų ir įspėjimų, esančių ant eterinių aliejų pakuotės, visada įsitinkite, kad:

- Eterinius aliejus draudžiama nau-doti nėščioms moterims ir epilepsi-ja, astma ar alergija sergantiems žmo-nėms, taip pat žmonėms, sergantiems širdies ir kitomis sunkiomis ligomis.
- Mažų vaikų (iki 3 metų amžiaus) kam-baryje eterinius aliejus leidžiama nau-doti ne ilgiau nei 10 minučių ir tik tais atvejais, kai vaiko nėra kambaryje.

Įsitinkite, kad vaikai ir nepilnamečiai nežaidžia su prietaisu ir nesinaudoja juo.

Pakanka vos kelių eterinio aliejaus lašelių (ne daugiau nei 3–4 lašelių), kad užtikrintumėte tinkamą prietaiso veikimą ir eterio skleidimą. Per didelis eterinių aliejų naudojimas gali su-gadinti prietaisą.

Pirmiausia į talpyklą įpilkite vandens ir tik tada įlašinkite kelis lašelius eterinio aliejaus.

Kompanija „Lanaform“ negali būti laikoma atsakinga už jokią atsitiktinę žalą, atsiradusią dėl bet kokio naudojimo, kuris neatitinka šiame naudo-tojo vadove pateiktų instrukcijų.

## Priežiūra ir laikymas

- ⚠ Kai nesinaudojate difuzoriumi, išpilkite vandenį iš talpyklos. Niekada nepilkite vandens per oro išleidimo angą. Į oro išleidimo angą patekęs vanduo gali sugadinti prietaisą! **⊠4**

Kad taip neatsitiktų:

- Pildami vandenį į talpyklą, naudokite indą.
- Niekada nepurtykite prietaiso.
- Nejudinkite difuzoriaus, kai talpykloje yra vandens.

Jeigu į oro išleidimo angą atsitiktinai patenka vandens **⊠5 ①**, galima imtis saugos priemonių vandeniu iš difuzoriaus pašalinti:

- Ištraukite difuzoriaus maitinimo laidą.
- Visiškai ištuštinkite talpyklą oro išleidimo angai priešinga kryptimi.
- Palenkite difuzorių vienos iš išleidimo angų kryptimi **⊠5 ②**, kad vanduo išbėgtų.
- Palikite difuzorių sausoje vietoje 24 val.

- ⚠ **Prieš valydami prietaisą, visuomet išjunkite kištuką sausomis rankomis!**

## Priežiūra

Jei vandenyje yra per daug kalcio ir magnio, į įrenginį galite įpilti „baltų miltelių“. Jei šios nuosėdos nusėda ant plokštelės **⊠1 ⑦**, difuzorius tinkamai neveiks.

Rekomenduojame:

- 01** Kaskart naudojant prietaisą, naudoti šviežią – distiliuotą arba demineralizuotą – vandenį.
- 02**  Vandens talpyklą valyti kas 3 dienas, o plokštelę – kas savaitę.
- 03** Ištuštinti ir išvalyti prietaisą (žr. toliau pateiktus paaiškinimus) ir įsitikinti, kad prietaiso nenaudojant visos jo dalys yra visiškai sausas.

Norėdami išvalyti plokštelę **⊠6**:

- 01** Ant paviršiaus užlašinkite 2-5 lašus acto ir palikite 2-5 minutes.
- 02** Minkštu šepetėliu ar medvilnės tamponu nuo paviršiaus švelniai nuvalykite nuosėdas. Valydami paviršių nenaudokite kieto daikto.
- 03** Nenaudokite muilo, tirpiklio ar valiklio.

Norėdami išvalyti talpyklą ir talpyklos dangtį:

- 01** Jei viduje yra nuosėdų arba kalkių, talpyklą praplaukite vandeniu, naudodami minkštą skudurėlį ir actą.
- 02** Nuskalaukite švari vandeniu.
- ⚠ Norėdami išvalyti aparatą, nenaudokite produktų, kurių sudėtyje baliklio, naudokite tik indų ploviklį arba actą!
- ⚠ Niekada nenardinkite talpyklos **⊠1 ⑨** į vandenį!

LT

## Laikymas

Išvalę ir išdžiovinę prietaisą, jį laikykite sausoje ir vėsioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Gedimai ir žalos

prietaisui sugedus, jei buvo naudojamas įprastai, vadovaukitės toliau pateiktu sąrašu:

Nėra garų.	Jei nedega šviesa.	Patikrinkite, ar prietaisas įjungtas arba jei sekto-rius lygyje nėra gedimo.
	Vandens lygis bake yra per mažas.	Į talpyklą įpilkite vandens.
	Prietaiso temperatūra yra per žema.	Prieš naudodami prietaisą, jį pastatykite kambaryje ir kambario temperatūroje palaikykite pusvalandį.
Garas su neįprastu kvapu.	Vanduo talpykloje buvo per ilgai nekeistas.	Išvalykite talpyklą ir įpilkite šviežio vandens - distiliuoto arba demineralizuoto.
Mažas intensyvumas.	Talpykloje per daug (per mažai) vandens.	Išpilkite (pripilkite) vandens.
	Nuosėdos ant keitiklio.	Nuvalykite keitiklį.
	Vanduo per šaltas.	Naudokite kambario temperatūros vandenį.
	Vanduo nėra švarus.	Išvalykite talpyklą ir įpilkite šviežio vandens - distiliuoto arba demineralizuoto.

## Techniniai duomenys

- numeris: LA120322
- Maitinimas: 24 V nuolatinė srovė
- Energijos suvartojimas: 12 W
- Talpa: 280ml
- Išgarinimo greitis: 15–20 ml/h
- Matmenys: 13 × 14 × 14 cm

### Patarimas dėl atliekų šalinimo.

Visa pakuotė sudaryta iš medžiagų, kurios nekelia jokio pavojaus aplinkai ir kurias galima pašalinti vietiniame atliekų rūšiavimo centre, kad būtų galima jas perdirbti. Kartoną galima išmesti į popieriui skirtą šiukšliadėžę. Pakuotės plėvelę reikia nuvežti į vietinį atliekų rūšiavimo ir perdirbimo centrą.

Baigę naudoti įrenginį, utilizuokite jį ekologišku būdu ir laikydamiesi įstatymų.

## Ribotoji garantija

LANAFORM garantuoja, kad šis gaminys dvejus metus nuo pirkimo datos neturės medžiagos ar gamybos defektų, išskyrus toliau aprašytas aplinkybes.

LANAFORM garantija neapima žalos, atsiradusios dėl normalaus gaminio dėvėjimosi. Be to, garantija, taikoma šiam LANAFORM gaminiui, neapima žalos, atsiradusios dėl piktnaudžiavimo, netinkamo arba neteisingo naudojimo, nelaimingų atsitikimų, nepatvirtintų priedų naudojimo, gaminio pakeitimų ar bet kokių kitų aplinkybių, kurių nekontroliuoja LANAFORM.

LANAFORM gali būti nelaikoma atsakinga už bet kokią atsitiktinę, netiesioginę arba konkrečią žalą.

Visos numanomos garantijos, susijusios su gaminio tinkamumu, ribotos dvejų metų laikotarpiui nuo pirkimo datos, jei naudotojas gali pateikti pirkimo įrodymo kopiją.

Gavusi įrenginį, įmonė LANAFORM savo nuožūra suremontuos arba pakeis jūsų prietaisą ir grąžins jį jums. Garantija galioja tik naudojantis LANAFORM techninės priežiūros centro paslaugomis. Jei šio gaminio priežiūrą bandys atlikti bet koks asmuo, kuris nėra LANAFORM techninės priežiūros centro specialistas, garantija nustos galioti.

Gaminio nuotraukos ir kiti vaizdai šiame vadove ir ant pakuotės yra kiek įmanoma tikslūs, bet netvirtinama, kad jie tobulai atspindi gaminį.

LT





# LANAFORM

**MOYA**

LA120322 / LOT 008

**Manufacturer & Importer**

Lanaform SA

**Postal Address**

Rue de la Légende, 55

4141 Louveigné, Belgium

**Tel.:** +32 4 360 92 91

[info@lanaform.com](mailto:info@lanaform.com)

[www.lanaform.com](http://www.lanaform.com)